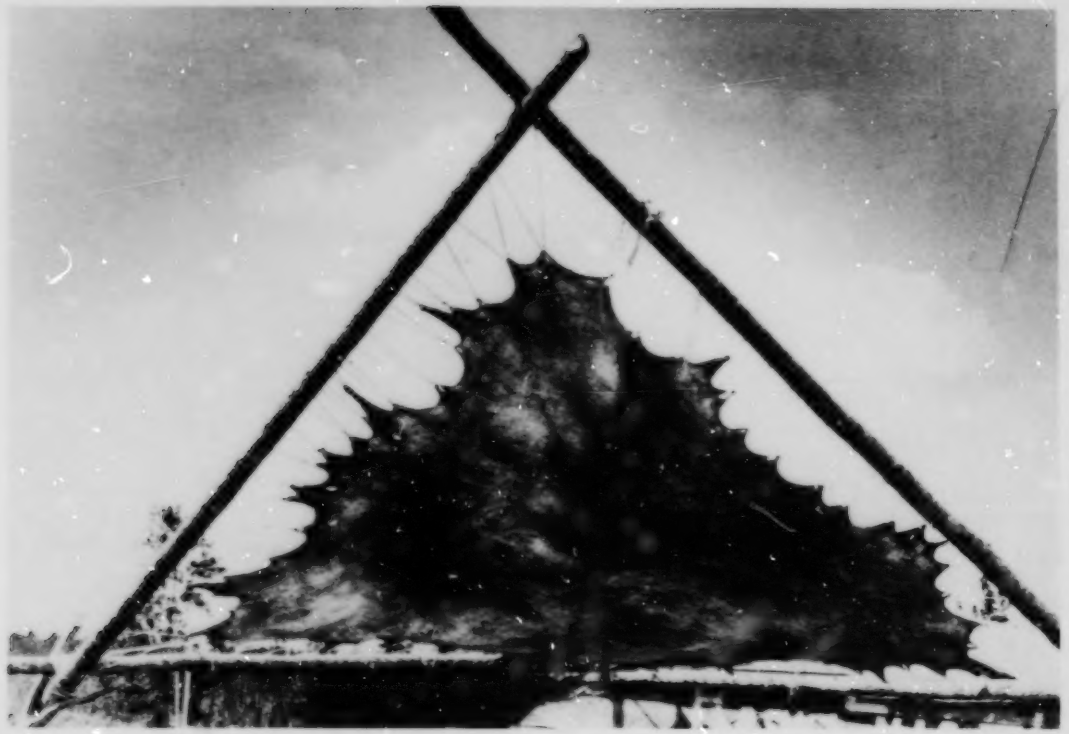


Jean Marie River Community Plan
Tthedzéd'édélı̨ Kǫ́ǫ́ Góla
Nats'edeh Dii Ghǻǻdé Ageundeh ʔedı̨htl'éh

Tthedzéd'édélı
Northwest Territories
Kǫ́ǫ́ Góla Nats'edeh Dii Ghaádé
Ageundeh ʔedıhtł'éh

(PLAN - ʔasíi ségodleh ghǫ ʔedıhtł'éh)
Dúhdę ndéh gogha k'aodhe gots'ęh Tthedzéhk'édélí kǫ́ǫ́ (góʔǫ) gogha ʔedíhtł'éh sédlá. Kǫ́ǫ́ góla gogha k'aodeh agílá. Kǫ́ǫ́ zhágóla gogha ʔedíhtł'éh hólı xéh ʔeghálaegídéh.

Det'ǫǫcho zaa, 1983.

Jean Marie River
Northwest Territories
Community Plan

Prepared for the Government of the N.W.T.
and the settlement of Jean Marie River,
by the Department of Local Government,
Community Planning Division.

Published by the Government of the Northwest Territories
March 1983

TTEDZÉHK'ÉDELĮ NÁGEDÉH HĘ?Ę GEDI

Tthedzéhk'édélį got'i di ?edíhtł'éh ts'é hę?ę gedi.

SETTLEMENT OF JEAN MARIE RIVER APPROVAL

The Community Plan for Jean Marie River is hereby approved by the citizens of Jean Marie River.

Maurice Sanguez
Betty Sanguez
Sarah Hardisty
Ernest Hardisty
Florence Hardisty
Gale Sanguez
Johnny Sanguez
Jonas Sanguez
Rufus Sanguez

Jonas Sanguez
Sub Chief
K'aodhe K'éh Theda

Thursday, March 3, 1983
Date
Dzene

Northwest Territories gogha k'aodhe hę?ę gedi.

Tthedzénk'édélį gha ?edíhtł'éh dúh k'aodhe zhegáádé ?eghála-egenda gha.

GOVERNMENT OF THE NORTHWEST TERRITORIES APPROVAL

The Community Plan for Jean Marie River is hereby declared to be a planning document of the Government of the Northwest Territories.

G. Wah Shee
Minister of Local Government
Kǫ́ǫ́ tah gogha K'áodheke gondatthé theda.

March 31st, 1983
Date
Dzene

"Duh dzene azhí ghǫ gúídeh naxezhaa gha ǫǫt'e yundaa gogha."

"What we discuss today is for our children in the future..."

Tthedzéhk'édélı̨ kǫ́ǫ́ godezǫǫ kagógedi jǫ kǫ́ǫ́ góla gogha yundaa dáenahthę. Asíi gúlíi ahłeh gha dúle nidé azhíi se ʔahłeh gha. Ezhi náahdéh goghǫ dáenahthę. Dáegenithę ʔedatł'eh, ndaa dii ʔedihtł'éh zhié thela.

1982 Andy Norwegian dezǫǫ goghágonéhtǫ gots'ǫ́ másı̨ díídi.

The children of Jean Marie River were asked for their thoughts on the future of the community. What would they change if they could? What does living there mean to them? They expressed their ideas in words and pictures some of which are included in this document.

Many thanks to Andy Norwegian's Class of '82'.

Azhí Ghǫh Edaatł'éh Table of Contents

1.0 NAXENDÁHTS'EDǪNDÍ	11	1.0 INTRODUCTION
2.0 AZHÍ GOGHǪ KEOTS'EDĮHSHǪ	15	2.0 BACKGROUND
2.1 ʔodi Góʔǫ		2.1 Location
2.2 Goch'aedę́tsele Naxedhą Dágǫndíh		2.2 Natural Environment
2.2.1 Dzene Táonét'e Kadi Dágǫ́ht'ę		2.2.1 Climate
2.2.2 Ndéh Dáondih Dágóla		2.2.2 Physiography
2.2.3 Dechįtah Gots'eh Asíi Ats'edíʔíh		2.2.3 Forest Resources
2.2.4 Ndéh Gozhie Azhíi Ts'enehsheh gha Dúle	17	2.2.4 Soil Capability for Agriculture
2.2.5 Azhíi K'ę́ Gotsǫndíh		2.2.5 Fish and Wildlife
2.3 Gogǫendi	18	2.3 History
2.4 Dene Dánét'é Nádeh		2.4 Population
2.5 Dáǫndih Gots'endih	19	2.5 Culture
2.6 Azhíi Ts'ehʔǫ́ Zhaots'įndih		2.6 Economy
3.0 AZHÍ TS'ENIDHĘ ESĮ́	23	3.0 NEEDS
3.1 Dene gha Kǫ́ę́		3.1 Housing
3.2 Asį́ Ozhíi gha Kǫ́ę́ Zhágóla	25	3.2 Community Facilities
3.3 Sáamba Ts'ęhk'eh	26	3.3 Commercial
3.4 Mehchį́ę́ Nekéh Zhágóla gha		3.4 Industrial
3.5 Asíi Ozhį́į K'ezheh		3.5 Transportation
3.6 Gotłede Káodéʔǫ	27	3.6 Open Space
3.7 Dechįtah Nįtthǫ́		3.7 Hinterland
4.0 DÁGǪ́DLEH TS'ENIDHĘ	31	4.0 THE PLAN
4.1 Dágúdleh Ts'enidhe		4.1 Objectives of the Plan
4.2 Dáondih t'áh Agogeleh gha		4.2 Implementation
4.3 Dagǫndeh Egenidhę gha ʔedíhtł'éh ʔéghǫgenda gha		4.3 Plan Review
4.4 Mek'eh Náts'edéh gha Ndéh Thane Zhágóla Agots'uleh	35	4.4 Residential Objectives
4.4.1 Kagóot'é Ts'enidhę Gots'ęh Kats'ule Ts'edi		4.4.1 Recommendations/Decisions
4.5 Kǫ́ę́ Góla Nágedéh Dáondįh Zhet'áh Ageut'į́	37	4.5 Community Use Objectives
4.5.1 Kagóot'é Ts'enidhę/Kats'ule Ts'edi		4.5.1 Recommendations/Decisions
4.6 Dáondíh T'áh Asíi Ts'ehʔǫ́ Sáamba Ts'edutsį	39	4.6 Commercial Objectives
4.6.1 Kagóct'é Ts'enidhę/Kats'ule Ts'edi		4.6.1 Recommendations/Decisions

4.7 Dáondíh T'áh Gonekéh Goghálats'undá
4.7.1 Kagóot'e Ts'enidhę/Kats'ule Ts'edi
4.8 Dáondíh Asíi Ózhíi K'eozheh
4.8.1 Kagóot'é Ts'enidhę/Kats'ule Ts'edi
4.9 Dáondíh T'áh Gotłede Káodéni?ǫ Nezų Met'áots'eduhthi
4.9.1 Dagóot'e Ts'enidhę/Kats'ule Ts'edi
4.10 Dechįtah Nítthą
4.10.1 Kagóot'é Ts'enidhę/Kats'ule Ts'edi

ASÍI ETS'EDEHTÁH

1. Yundaa Gogha Megháade Agǫndeh gha Ed'htłéh
2. Dechįtah Gots'ęh Asíi T'áots'edehthi
3. Nee Dáodenéhzǫ́ T'ahsíí Nehsheh gha Dúle
4. Łue Gots'ęh Golǫ T'áots'edehthi
5. 1983 Dene Dǎnéht'é Ezhi Nágedéh
6. Náts'edéh k'é?ǫ́ Godįchá ?agǫndeh gha
7. Mek'eh Náts'edéh gha, Ndéh Táedéht'a, Gots'eh Zhek'eh ?ǫ́egedehtł'eh T'áh Dáoneh?ǫh Anaogedleh gha
8. Mek'eh Náts'edéh gha Góla DǍmǫdátį gha
9. Náts'edéh Gotani Odį ?ełéhts'edéh gha
10. Náts'edéh Gogho ?ełéhts'edéh Kǫ́ǫ́ Gok'óni Gó?ǫ Dágódat'į gha
11. Yundaa Gogha Ǫdį Sáamba Įk'éhxah Agotį Gogha Níogú?áh

NDÉH ?EDIHTŁÉHÍCHÚ

1. ?ǫdi Gó?ǫ
2. Ezhi Ndéh T'ah Ats'et'į gha
3. Yudie Gots'ęh Ndéh Godehtł'éíchú
4. Dúh Dáondíh T'áh ndéh T'áh Ats'et'į gha
5. Ndéh Dágots'eh?į gha ?edihtł'éh
6. Ndéh t'áhots'edehthi gha edihtł'éh

41 4.7 Industrial Objectives
4.7.1 Recommendations/Decisions
43 4.8 Transportation Objectives
4.8.1 Recommendations/Decisions
45 4.9 Open Space Objectives
4.9.1 Recommendations/Decisions
47 4.10 Hinterland
4.10.1 Recommendations/Decisions

List of Figures

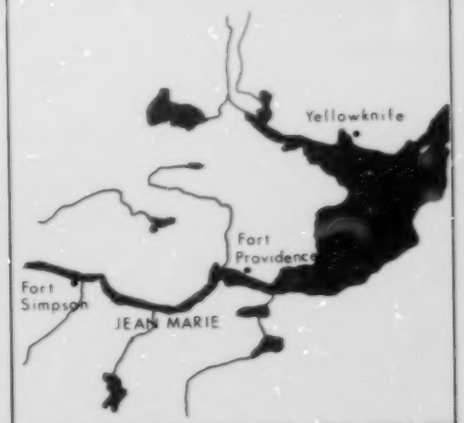
12 1. The Planning Process
17 2. Forest Resources
17 3. Soil Capability for Agriculture
16 4. Fish and Wildlife Resources
18 5. Population 1983
34 6. Residential Site Design
34 7. Infill Housing Sites
36 8. Housing Areas I and II
38 9. Community Focus Area
38 10. New Community Hall — Site Design
41 11. Industrial Site Design

List of Maps

7 1. Regional Location
24 2. Area Land Use I
32 3. Area Land Use II
33 4. Community Analysis
49 5. Existing Land Use
51 6. Land Use Plan

Jean Marie River
Regional Location

Tthedzéhk'edélı̨ ndéh gok'eh
ǫdı gó?ǫ



Not to scale N

1

Tthedzéhk'édélı̨ goghǫ̀ ǫ́ǫt'e. Kǫ́ǫ́ zhágóla agodatselia dehcho nı̨lı̨ gombáa dahgǫ́ʔǫ.

"This is all about Jean Marie River, a small village on the bank of the Mackenzie River..."

Wanda Norwegian
Age 13

1

Naxendáhts'edundí
Introduction

Gondáats'edi Introduction

Di ?edihtł'éh tł'a kǫ́ę́ zháhgóla dágondeh gha ghǫ ǫ́ǫ́t'e. Tthedzéhk'édélı̨ náts'ędéh gogha géhtsı̨. Yundaa ?ehts'ędı̨ı̨ xaye 1982-1990 gogha ǫ́ǫ́t'e. Yundaa dáondih t'áh agond h gha ezhi nágedéh xáádé goghálaegı̨ndá t'áh di ?edíhtł'éh nodę ts'ę́ chu hę?ę gedi. Det'óocho zaa 1983 ekúh á agedı̨ndı̨́. Di meghάádé agotı̨ gha ?edihtł'éh ts'ęh?ǫ k'é?ǫ nezų azhii ghǫh gots'endih ?ets'edóotth'ǫ́ gots'ęh azhíi ts'ę́ gónı̨?á keogeduhsháh. Amíi ezhi nágedéh kaeghindhę. Di ts'ęh?ó dúhdę gots'ęh Dene adezhǫ́ zhet'áodehthi gha. Tthedzék'édélı̨ got'ı̨ dáondíh nágedéh úútł'íe goghǫh naegen.he. Goghǫh náegenidhe gots'ęh gok'eh niodę́dhé laondíh t'áh odı̨ nágedéh gogha ?edihtł'éh ts'uhtsı̨ gedı̨ndí.

Dágundeh genidhę ts'eh?ǫ́ názhaı̨tih goálaegı̨ndá. Yundee t'ǫ́h dágondíh t'áh Tthedzéhk'édélı̨ gonézhǫ. Ekúh azhíi dzáı̨t'é goáegı̨ndá, dúh azhíi su ı̨́le, yundaa ts'ę́ ki kagundehle gedı̨ndi. Ezhi t'áh kǫ́ę́ gogha ?edíhtł'éh gehtsı̨. Azhíi ts'eh-?ǫ dzágǫ́ht'e gots'ęh dáondíh senaots'edleh gha gogháegı̨ndá. Amíi hę?ę gedı̨ndí ?edíhtł'éh nodę géhtsı̨. ?edihtł'éh see ?ełę́ht'e azhǫ́ Local Government kágedé?a gots'ę́ agı̨lá. Di ?edíhtł'éh nodę t'áh amíi daenidhę gogháegindá.

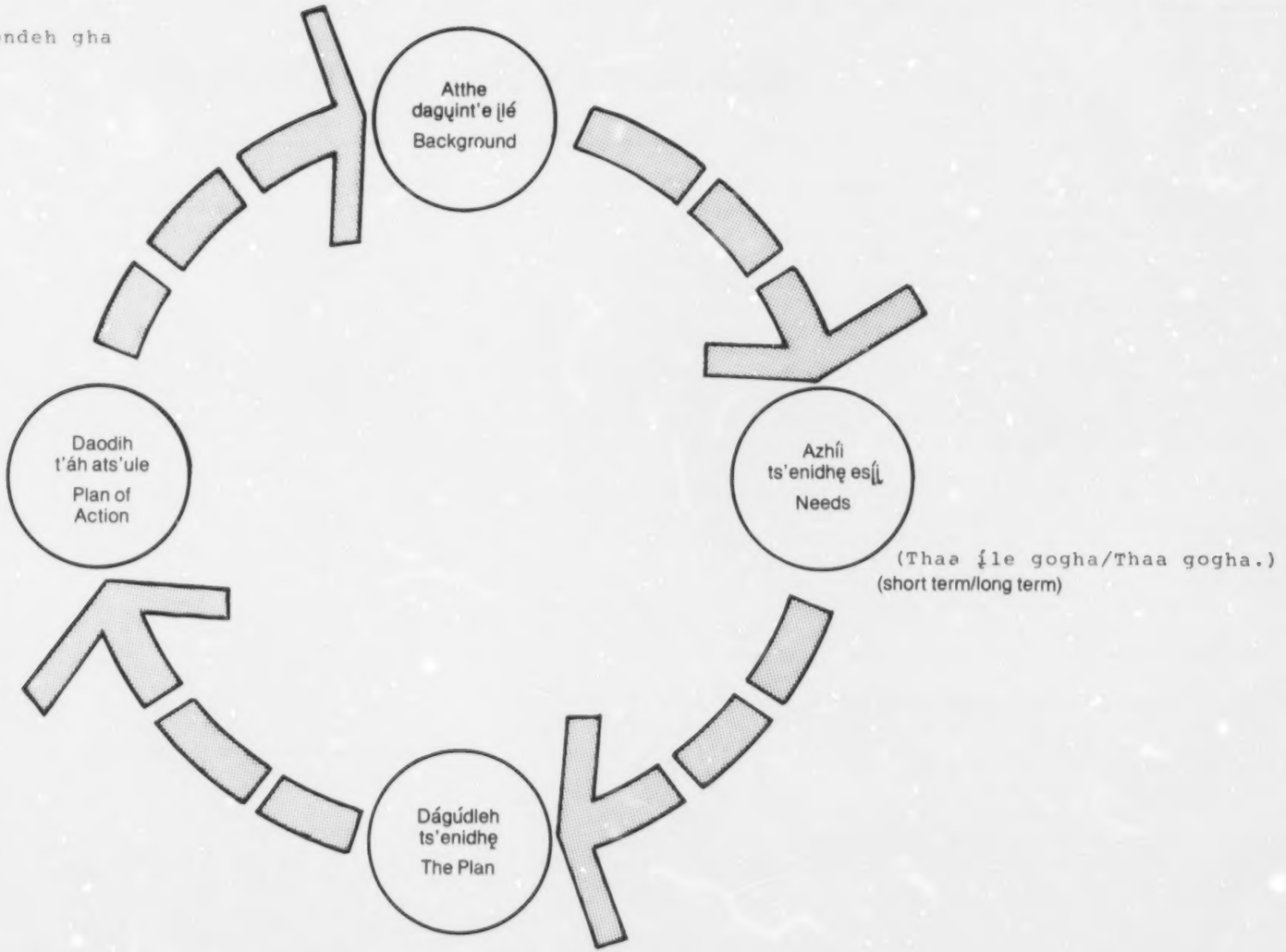
Kǫ́ę́ agodatséle gots'ęh Dene dáegindhę kaegedı̨ndí t'áh dáondih ats'endeh gha gots'eh dáondíh t'áh k'é?ó gonuzǫ́ goghálaets'unda met'áh ?edatł'éh. Alaeda met'áodé?á t'áh gonuzǫ́ agut'ı̨ ?edek'ęh nı́egedénı̨tł'éh, ezhi t'áh kéonídhi gha. Álaeda ?edatł'eh dáondíh t'áh keogenihthi gha met'áh k'ę́?ǫ́ yundaa gúúlíí agondeh gha. Ezhi Local Government Capital Programs gha ?edihtł'éh dúhdę gogha k"aodhe yéh alaets'idéh ?ehk'éch'a káde?a goxéh ?eghálaegenda gha. Di ?edihtł'éh zhie ?edatł'é.

This document is a Community Plan prepared for the settlement of Jean Marie River in the Northwest Territories for the 8 year period 1982-1990. The planning process was based on the direct involvement of the residents of the Community, resulting in their approval of the final document in March 1983. It is intended that the Plan provide a clear understanding of the issues, objectives and requirements of the Community for all those involved in the planning process. Thus it will serve as a guide for the delivery of Government of the Northwest Territories (GNWT) programs and services consistent with these needs.

There is a growing concern among the residents of Jean Marie River about the physical and social surroundings in which they live. Because of this interest and feeling of responsibility they requested that a plan be prepared for their Community. As a result the planning process was started with planning workshops held. By reviewing the historic development of Jean Marie River, the residents were able to see how past problems were solved, how some of the present problems have come about, and how they may be solved in the future. Objectives for Community development were then identified. Subsequently, issues were analyzed for solutions, with options developed. These options were evaluated against the objectives, and a final consensus was reached on the Plan (See Figure 1). A draft of this Plan was circulated to all Local Government Divisions as well as other GNWT Departments, for detailed review and comment. An attempt has been made to accommodate all concerns identified, in this final document.

As a result of the relatively small scale nature of the Community and in order to respond effectively to issues raised by the local people the Plan identifies a set of policy objectives and recommendations. Specific projects designed to respond directly to these recommendations provide the foundation for a Plan of Action. The projects and the phasing or implementation schedule are the end result of decisions which will bring about the desired changes in the coming years. The Local Government Capital Program Plan is naturally complemented by the capital programs of other government departments and agencies which are not necessarily noted in this document.

Figure 1: The Planning Process
Edaatł'éh łíé: Di gháádé agǫndeh gha



(Thaa ɟle gogha/Thaa gogha.)
(short term/long term)

2

Azhíi Goghǫ Keots'edįhshǫ Background

Azhíi Goghǫ Keots'edįhshǫ Background

2.1 ǪDI GÓʔǪ

Tthedzéhk'édélį ǫdi Dehcho k'eh kádélį ezhi á Tthedzéhk'édélį Kǫ́ǫ́ góʔǫ. K'ets'edeh t'ah nidé Sáamba K'é gots'ęh 302 km Łiidli Kǫ́ǫ́ gots'eh 64 km.

2.2 GOCH'AETS'EDĘ́TSELE GÁÁDÉ GODHĄ DÁGǪ́UT'E.

2.2.1 Xaye Gáádé Kaadi Dágǫ́ut'e

Łie xaye gogha chǫ ʔegíhdzah nidé 53.2 cm ǪǪt'e, ǫki hono ǪǪki (22) gǫlahchí ę́ht'e. Zhah 155 cm nádekéh, ehts'ętai hono ǪǪki (62) gǫlahchí ę́ht'e. Jíe didih sa k'e nidé 25.6°c gots'ǫ́ aodéhkǫ, gots'eh zhue 12.2°c gots'ęh 32.7°c zhue gots'ǫ́ agodéhdlíh anagot'į́. Łaolį́į northwest gots'eh nihts'i.

2.2.2 Ndéh Dámodát'į

Godhąh ts'u zhánízheh, nee yádénįt'i tah goʔah, deha zhánįlį k'eh łǫlį́ tsá zhek'eh nádéh t'ah tu deeh at'į́h. Ǫdį tę nayǫ k'é á tu delį́.

2.2.3 N.W.T. Gozhie Ts'u Łǫ ʔehk'éch'a Kádéʔa Gúulį

Di á deʔó aneht'é ts'u dháh ejie élé gǫh, k'ayeh, chǫą, k'áh, t'ea' k'i, ndudhe. Dechįká ts'ehtsį gha tsu náthеʔa, nee det'aze godlį k'eh á zhánizhéh tu cho mbáh dáhgóla. Met'áh ʔedihtł'éh ts'ehtsį gha ts'u dezhíle dechį tah nidhą́ godlį á megots'ihʔáh. Ezhi tse dezhíle ǫk'éh Tthedʔéhk'édélį gots'ęh Dehcho gombáh megots'íhʔáh. Ǫki ʔedatł'éh ghá-anda.

2.1 LOCATION

At 61°31'N, 120°38'W, the settlement of Jean Marie River, Northwest Territories is located at the junction of the Jean Marie and Mackenzie Rivers, 40 miles upstream from Fort Simpson. It is 302 air km southwest of Yellowknife and 64 air km southeast of Fort Simpson.

2.2 NATURAL ENVIRONMENT

2.2.1 Climate

Jean Marie River receives approximately 53.3 cm of precipitation a year. The average annual snowfall is 155.0 cm. In July the mean high and low temperatures are 25.6°C and 12.2°C respectively, while in January they are -23.0°C and -32.7°C. The prevailing winds are from the northwest.

2.2.2 Physiography

Located south of the treeline, the community lies within the flat-to-gently rolling Great Slave Plain. Surficial materials of the plain vary considerably. Silts and clays of lacustrine origin are found near the Mackenzie River. Other than the headwaters of the Jean Marie Creek, the smaller rivers in the area, which are often dammed by beaver are misfit streams that meander in relict glacial meltwater channels.

2.2.3 Forest Resources

The most common species of trees found in the N.W.T. are black spruce, white spruce, jack pine, balsam poplar, trembling aspen, white birch and tamarack. Trees suitable for saw timber are generally located on the alluvial flats of major rivers whereas trees of pulpwood size are located in the upland areas. Occasional stands of softwood occur along Jean Marie Creek and on the south bank of the Mackenzie River between Fort Simpson and the Rabbitskin River. Figure 2 presents a generalized view of forest resources in the area.

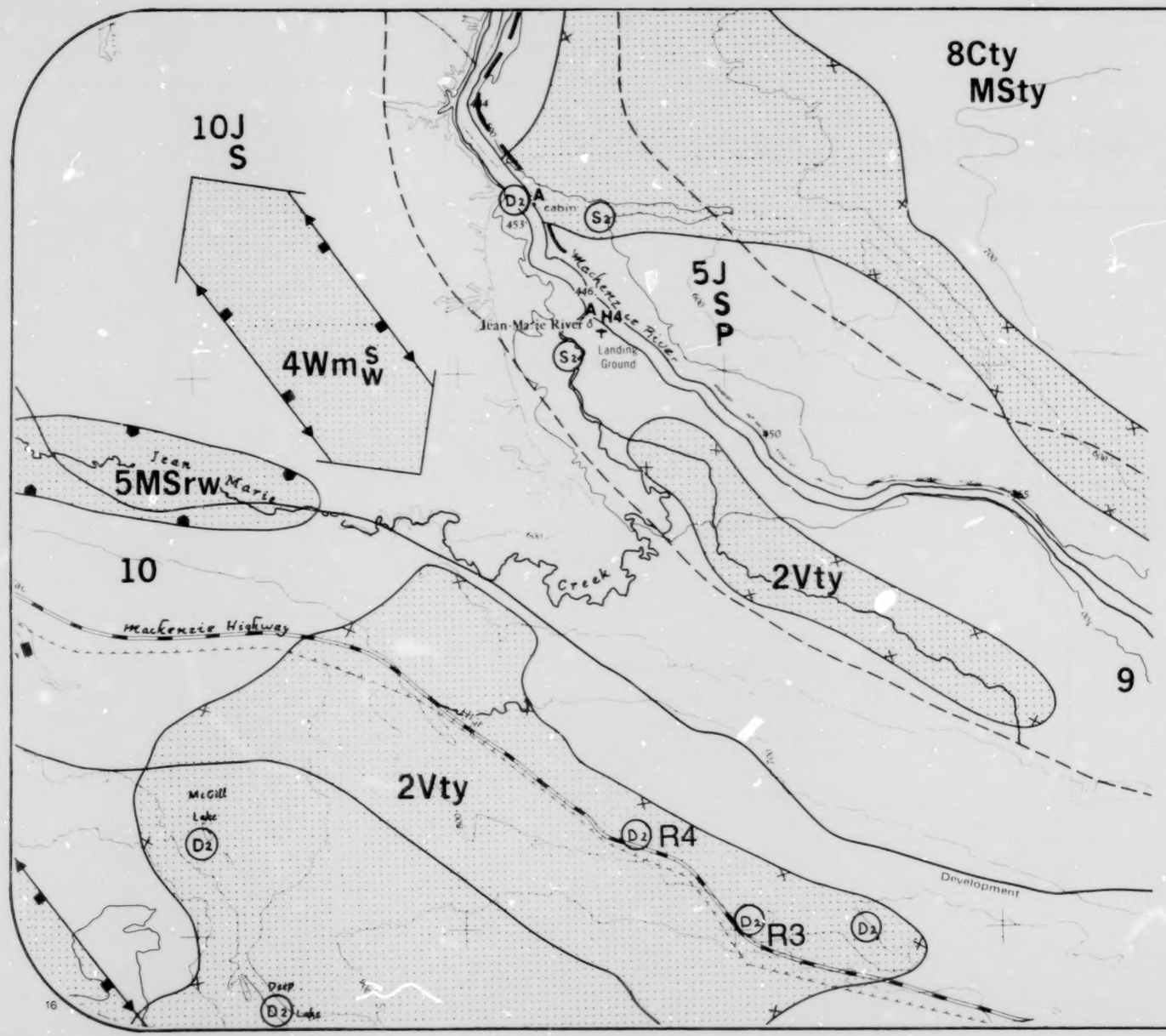


Figure 4: Fish and Wildlife Resources

Edaatł'éh dįį: łue gots'ęh golǫ ts'aták edegha ʔaets'edíʔíh.

2Vty - These areas provide important habitat for beaver.

4WmS/W - In spring and fall, large numbers of migrating swans, geese and ducks feed and rest on the numerous small lakes and streams of the area.

5MSrw - These areas support a growth of willow, aspen and alder providing an important winter habitat for moose.

8Cty MSty - This area contains numerous shallow lakes, large bog areas, and extensive spruce and jackpine forests. Lichens are abundant in the mature spruce stands. Woodland caribou and moose are found throughout the zone.

5JSP - The Mackenzie River is used as a main travel route, year-round. Many people also camp along the river to hunt or trap. Beaver and muskrat are hunted each spring in the lowlands near the river.

10JS - This lowland area is used heavily in April and May during the spring hunt for beaver and muskrat. Most hunters and trappers come from Jean Marie River but a few residents of Fort Simpson also join the hunt. Since the area is close to the settlement of Jean Marie River, it is used year-round for hunting of moose and other game. (1)

9 - This wildlife zone includes the floodplain areas of the Mackenzie River and the adjacent lowlands. Beaver and moose are commonly found in the zone.

10 - This wildlife zone, which extends southwest to include the Liard River, contains numerous shallow lakes interspersed with large bog areas. The zone provides good habitat for beaver and moose.

D2 - Fishing occurs year-round, but often it is intensified in the fall and winter when fish are preserved for winter use by trappers, hunters, and dog teams. Gill netting is the primary means of harvesting fish, which are usually dried or frozen for future use. The nets are usually set in lakes or in eddies at the mouths of rivers. The species usually taken include whitefish, northern pike, yellow walleye and sucker.

S2 - The Harris and Spence Rivers and Jean Marie Creek provide spawning areas and nurseries for many different types of fish. Jean Marie Creek is also a migration route.

H4 - The Hudsons Bay Company operated a post at Jean Marie River from 1964 to 1965.

Source: Department of Environment, Indian and Northern Affairs Land Use Information Series 1:250,000, 1976 edition.

2.2.4 Asíí Nezheh Gha Nee Dǫondíh

Dúhde N.W.T. gozhie asíi nezheh gha ǫdi nee nezų gǫ̨ųlį Tthembaacha gogáh Slave River godhǫą ndéh zhué zhágólah gots'eh yudáa Dehcho godhǫą chúh nee nezu gǫ̨ųlį. Gonáh ká nee nezų sáneht'é zháthela xǫ asíi ts'enehsheh gha imbéh agodak'áze. Naechagáh godhǫą xat'ǫ́ǫ́ kí xii gotę́le, asíi ts'enihsheh yendaatthée Alberta gohzhíe Peace River godhǫą lágųht'e.

2.2.5 Łue Gots'eh Goloah

Łue dedéh de k'ų̨ę nį́le gha táádéh nidé Spence River gots'ęh Tthedzéhk'édélį deha kádelį ts'ę́ agetį́h. Ezhi łue tah ts'et'ąah, udaa, dedeli ʔaht'į. Dehcho nį́lį́h gombáh xaye gàádé Dene gitáh aget'į. Dehcno lǫh gots'ęh godhǫą chúh Dene káogedéhk'ǫ́, nagezén, endzoo agehłį. Łuk'eh taonét'e tsa, tehkáa ąka aget'ih. Xaye ghàádé golǫ, goloah ąka aets'enidhǫ. Dį̨ ʔedatłeh ghàanda.

2.2.4 Soil Capability for Agriculture

Those areas of the Northwest Territories where soil and climatic conditions combine to provide a potential for agriculture are limited to the Slave River Lowlands and the upper Mackenzie River area. Although good soils may be found in other locations, cool temperatures and a short frost-free growing season present climatic restrictions to agriculture. The Mackenzie Valley region also experiences a slight moisture deficiency during the growing season. The Liard River Valley between the mouth of the Nahanni and the B.C. Border has potential as prime agricultural land with a frost-free season as long as the Peace River area. Figure 3 provides a generalized view of the soil capability for agriculture in the area.

2.2.5 Fish and Wildlife

The Spence River and Jean Marie Creek provide spawning areas and nurseries for Arctic grayling, northern pike, yellow walleye and long nose sucker. Jean Marie Creek is also a migration route for these species. The Mackenzie River and environs are used year round by Jean Marie residents. Besides using the river as a main travel route, many people also camp along the river to hunt or trap. Beaver and muskrat are hunted each spring in the lowlands near the river. Moose and other game is hunted year round. See Figure 4.

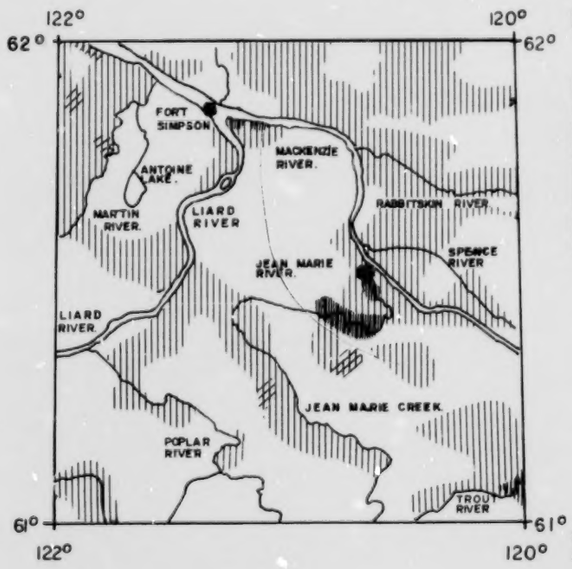


Figure 2: Forest Resources

Key

- Softwood, mostly sawtimber
- Softwood, mostly pulp size
- Scrub forest and barren areas
- Recent burns

Source: Department of Environment, Indian and Northern Affairs Land Use Information Series 1976

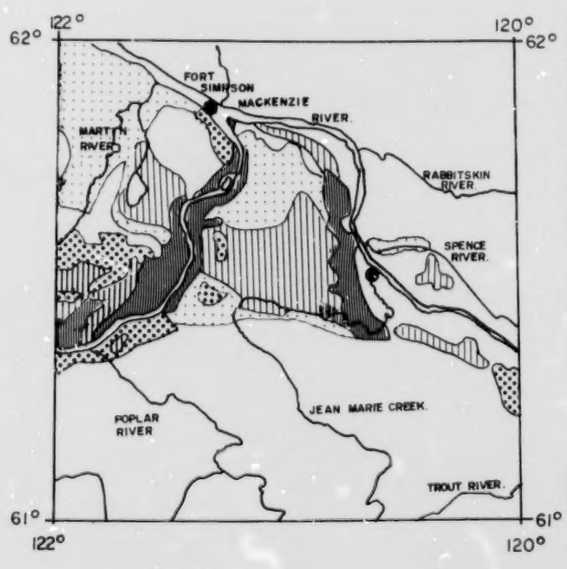


Figure 3: Soil Capability For Agriculture

Key for Agricultural Soil Categories

Note: The soil capability classes mentioned below are defined by the Canada Land Inventory. There are no class 1 or 2 soils in this area. Some modification or revision of this information may be necessary when current research projects are completed.

- Mineral soils of class 3 for field crops have slight to moderate limitations and require only normal conservation practices.
- Mineral soils of class 4 for field crops have severe limitations influencing the choice of crops, or require special conservation measures, or both.
- Mineral soils of classes 5 and 6 have very severe limitations which generally restrict their use to pasture and forage.
- Mineral soils of class 7 are considered unsuitable for mechanized agriculture due to extremely severe limitations. Some of these areas include organic soils. Gardening may be successfully practised if special measures are adopted to overcome the limitations; for example, plastic shelters with supplementary heat may be used for frost susceptible crops.
- Organic soils are not classified for their capability for field crop production, but are considered generally unsuitable.

Source: Department of Environment, Indian and Northern Affairs Land Use Information Series 1976

2.3 KǪ́ GǪ́ʔǪ GOGǪUNDI

Thaa t'ǫh gots'eh á Dene Tthedzék'édélı́ náegı̨hdéh. Sée atthe ezhi kǫ́ǫ́ gots'éhtsi tł'a dechi dęndàlè t'áh agots'ı́-lá łąhdı̨ı̨ hono ǫts'ę sụ́lái (75) xaye ndée t'ǫ́. Łiídli Kǫ́ǫ́ á asíi ładaits'ezhe ʔéhłléh. Xǫ́ 1964-1965 t'ǫ́ gots'ęh dechı̨ká ts'edet'áh k'éh 1965 t'ǫ gots'ęh agat'ı̨.

2.4 DENE DÁNÉHT'É EZHI NÁDĘH

Yundíh xaye 1982 Dene ehts'ętai hono ǪǪki (62) ezhi náegı̨ndé xǫ́ 1975 Dene sụ́lai hono ǫts'ę ʔehts'ętai (56) ezhi náegı̨ndé Dene łǫ ı́le xéh chu ezhi goch'ą anaget'ı̨ ǫhk'éh ezhi noege-déh, t'áh gogha kǫ́ǫ́ gots'ęh kǫ́ǫ́ náts'edéh gotah met'áh ats'et'i gha ghǫ náets'enı̨dhe xéh segodleh gha godeezhí Į t'ah sáodéhthá níaodethé nídé zǫ zhéghǫlaegenda gha. Dúh ezhi Dene nádeh, ǫki lı́ı̨ goʔǫ́ aneht'é gogha á di ʔedihtł'éh sedláh.

Edaatł'éh sulái: 1983 gogha goghaayé t'ágots'ededhah.

Goghaayé	0-14	15-29	30-44	45-60	ǪǪts'ę 60
Dánéht'é	20	17	13	2	8
Azho ts'ęh sáaneht'e	30%	28%	21%	3%	13%

2.3 HISTORY

Situated as it is at a river confluence, the Jean Marie area has likely been inhabited by the Slavey Dene for many years. The first recorded permanent building in the community was a spruce log warehouse constructed about 75 years ago by a local man.

As the community is relatively close to Fort Simpson most trading took place at that post, although the Hudson's Bay Company operated a store at Jean Marie in 1964-65 and a local man licensed as a trader operated a village store for some time. The sawmill owned by the Co-op commenced operations in 1965.

2.4 POPULATION

In 1982 the population of Jean Marie River was 60 while in 1975 it was 56. Because of the small size of the population and the difficulty in making projections realistically based on in and out migration it is recommended that the Plan be reviewed periodically. The rate of growth experienced through time will determine the effectiveness of the Plan and the demand for community services and facilities; particularly housing.

However it should be emphasized that the Plan has been designed to accommodate a doubling of the population, should this natural growth rate occur, as well as being oriented to providing limited new facility development for solving existing problems and meeting present needs.

Figure 5: Age Breakdown for 1983

Age	0-14	15-29	30-44	45-60	60plus
Number	20	17	13	2	8
% of Total	30%	28%	21%	3%	13%

Source: Community Information: March 1983

2.5 AZHÍI K'Ę GOTS'ĘNDÍH

Náts'ezéh, ehdzoo ats'ehį, łue ghálats'enda, Tthedzéhk'édélį got'į ghà uutłíe met'áode?á. Tsadhéh dádéhtí gáádé à aget'ą Sáamba ąk'éhxa eghálaeda gots'ęh asíı k'ezheh dágụụt'e gáádé á got'į. Yundéé t'ǫh dáondíh náets'įndéh dúh ?akǫ gots'ę́ nágotse. Tthedzéhk'édélą ts'eıi ke di nden meıǫh gots'ę́ goghǫ keots'edihshǫ, go?ǫ́ nezụ golǫghá gots'eh ch'oh xéh náegnelụ t'áh.

2.6 AZHÍI TS'EH?Ǫ́ ZHÁOTS'ĮNDÍH

Dúh Tthedzéhk'édélį nágedéh asíi ełendahch'á ts'eh?ǫ́ saamba egedetsį, nágezéh įıe nıde sáamba ąk'énxa ?eghálaegenda. Co-op á ezhi dahsį́į náendi kǫ́ę́ gogehǫ. Qdi dechiká gehtsį gó?ǫ k'ahchu góghǫlaegenda olí, kageleh gha enidé Spruce Point Mills gúúzhe gha. Ezhi ts'eh?ǫ́ ?eghálaeda łǫ gha, kǫ́ę́ gha dechiká, kǫ́ gha tse nį́keh gha.

2.5 CULTURE

Hunting, trapping and fishing continues to play an important role in the lifestyle of the people of Jean Marie River. The areas frequented are determined largely by the seasonal movement of fish and game, and often one activity complements another depending on the season. In recent years the level of activity has varied partly because of widely fluctuating fur prices, the availability of wage employment, transportation problems resulting from policies of centralization and the less frequent use of dog teams. Currently however there appears to be a revivial of interest in traditional lifestyles, and this may be reflected in renewed and more extensive activity.

2.6 ECONOMY

Today Jean Marie River depends on a diversity of income sources such as subsistence production, trapping and wage labour. The store is run by the Jean Marie River Community Co-operative Association. The community sawmill may be started up again under the name of Spruce Point Mills. This would provide for local employment, as well as timber for construction and fuel.

"Yundee góghǫets'ęndah t'áh yundaa goets'ędítthe gha."

Looking to the past, to understand the future...

3

Azhíi Ts'enidhę Esíį Needs

Azhii T'aots'edethi Ets'enidhę Needs

3.1 DENE GHA KǪ́Ę

Kǫ́ę hono ǫ́ sulai (15) ezhi á góla. káhjene adezhǫ dechį ghaeditthį kǫ́ę á zháǫt'e. Dene k'óoni zhaenízheh, alaeda łǫ níkéh gha ezhi t'áh kǫ́ę k'óoni nagots'ehtsį gha gǫ́ʔǫ. Ka kǫ́ę gha ndéh káet'a dį̨i thela xǫ́ k'ashu ndéh k'óoni enaots'íhʔáh gha gǫ́ʔǫ. Ǫdi nats'edéh gonezheh ghǫ asíi ǫki ghǫ náets'enidhę. Area 1, nee káodéniʔǫ łie á deʔǫ́ nezų láondíh Dene agedi ezhi elák'etah nanedéh kǫ́ę náts'edéh gots'ę́ xǫh aot'éle, kaondíh nidé, area 1 ndéh kaodéniʔǫ łie k'eʔǫ nezų ǫ́ot'e gha. kagúujá nidé, area 2, ndéh kaodéniʔǫ ǫki ndéh gotłedeh kaodéniʔáh andeh gha. Figure 6, edatł'éh ehts'ętai gháandah.

3.1 HOUSING

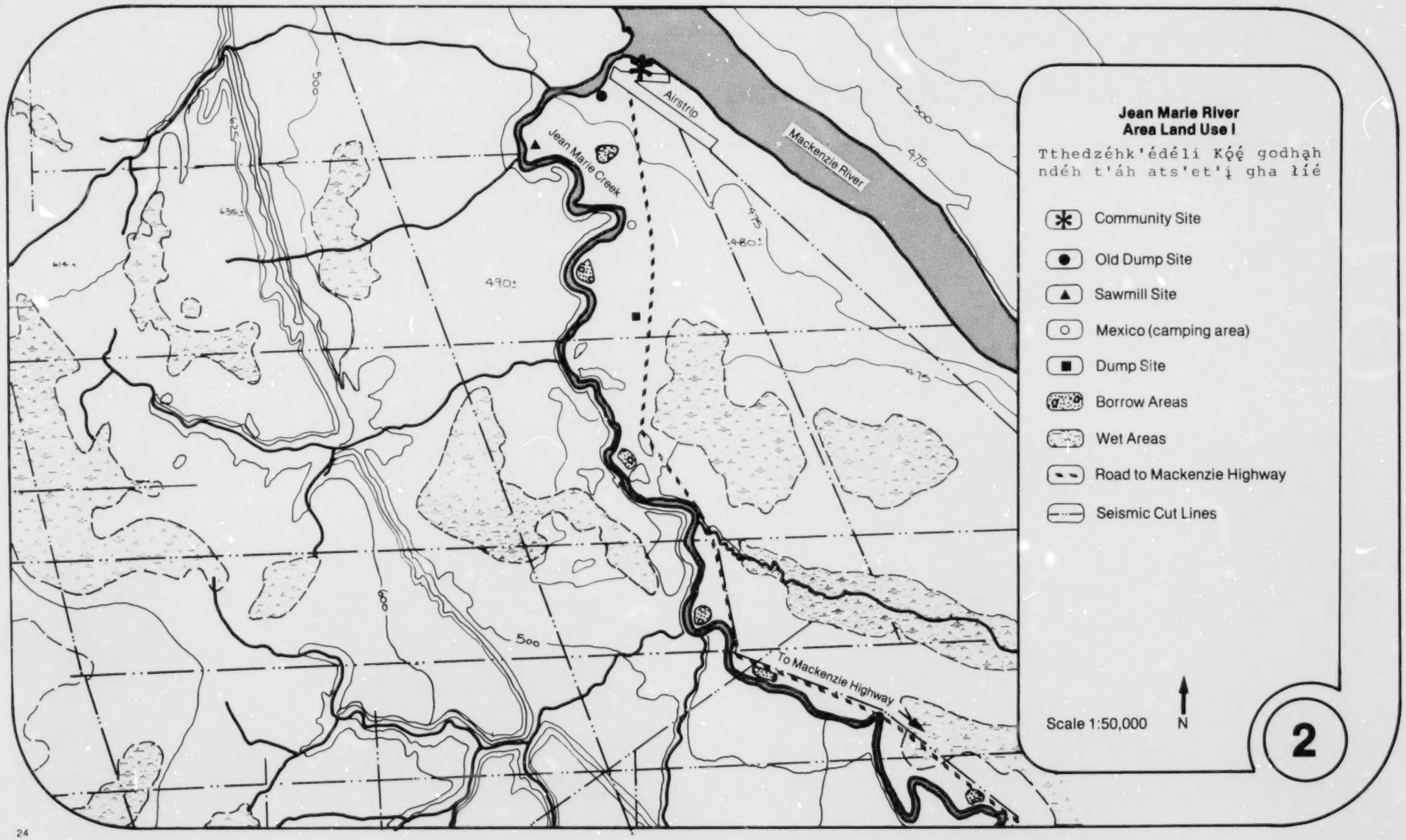
There are approximately 15 houses in the community. Most are of log construction. The average household size is 5.5 persons/household. In recent years there has been limited new housing construction. However, as the younger population matures, an increase in the demand for labour could bring pressure for new housing.

Beyond the 4 lots presently available there is a need to identify land which is suitable for residential use.

This Plan provides two alternatives for residential expansion. The preferred expansion area is to the east and is shown as Area 1 on Land Use Plan, Map 6. The development of this area is only feasible if there is a definite commitment to phase out the use of the runway closest to the community in accordance the residents needs and wishes.

Area 2 has been shown as an alternative housing area, should airstrip I continue to be used as a full time strip. However it is desirable to maintain this area as open space.

Area 1 and Area 2 are shown conceptually on Land Use Plan, Map 6. It is recommended that a detailed design of these areas be undertaken once the airport boundaries have been finalized.


Jean Marie River
Area Land Use I
Tthedzéhk'édéli Kǫ́ǫ́ godhąh
ndéh t'áh ats'et'į gha łíé
Community Site
Old Dump Site
Sawmill Site
Mexico (camping area)
Dump Site
Borrow Areas
Wet Areas
Road to Mackenzie Highway
Seismic Cut Lines
Scale 1:50,000
N
2
Airstrip
Mackenzie River
Jean Marie Creek
To Mackenzie Highway
500
625
635±
490±
480±
475
600

3.2 ASĮĮ OZHÍI GHA KǪ́Ę ZHÁGÓLAH

Tthedzéhk'édélį gogha Dene łǫ́ ɂełégedéh gha kǪ́Ę ɂets'enidhę. Gots'ehtsį gha nidé Capital Planning dáget'į gogáádé ehsą́ agondeh gha. Edehtł'éh gogháogenehtę gokǪ́Ę edehtł'éh kǪ́Ę gotats'ę́ góla ɂedahghǫ edihtł'éh kǪ́Ę géetsį olí. Kagogílá nidé gogha kǪ́Ę k'óoni naots'ehtsį gha. Yats'ehti kǪ́ęa dechi ghaedítthį t'áh hólį ezhi góɂǫ ɻle xó yundaa asía gotah Health and Welfare of Canada ɂedahghǫ gogha kǪ́ęa gogehtsį olí. Canadian National Telecommunications ezhi met'áh ełéots'edeh seeníegeniɂǫ, hǫnęt'i Dene t'asát'ɻ nidé zhet'áh agųut'í gha.

Dúh KǪ́Ę Zhágólah Zhet'áhɂageet'į:

Edehtł'éh kǪ́Ę łie mexéh chu nizhie náts'edéh gha.
KǪ́Ę łie edehtł'éh ghágondehtę gogha.
Yats'ehti kǪ́ęa,
Co-op gozhu kǪ́Ę, dáhkǪ́Ę ɂełets'edéh gha gogéhɂǫ.

3.2 COMMUNITY FACILITIES

The need for a community hall in Jean Marie River has been identified. Design of the facility is planned for 1984/85, with construction in 1985/86.

The teachers' quarters adjacent to the school may be converted to a classroom in the future, which would result in the need for a new staff house.

A small Chapel built of logs is well maintained, but there is no resident Minister. There are no existing medical facilities however a small clinic cabin may be built in the future by Health and Welfare Canada. There is a radio telephone installed by Canadian National Telecommunications, primarily for medical emergencies but open for private and commercial use.

Existing Community Facilities:

1 room school with teacherage
Small Log Chapel
Co-op with hall above

3.3 SÁAMBA TS'ĘHK'EH

Ezhi dahsı̨ı̨ náendi kǫ́ę́, Co-op, zǫ á Tthedzéhk'édélı̨ gǫ́ʔǫ. Łiidli Kǫ́ę́ noegethe nidé ezhi chu dahsíi náegendíh. Xaye ek'élu k'eh, imbéh elá t'áh ats'et'ı̨, Łiidli Kǫ́ę́ gots'ęh 130 km ghǫ agúut'e, łą́hdı̨ı̨ hono ǫ́ts'ę́ ehts'ędı̨ı̨ dechı̨ éht'e. Elák'et'ah t'áh edek'éhxa náets'ędíh nidé ká ezhi noededhe. Amíi ezhi nágedéh sáamba ts'ęk'eh agot'i kí k'éʔǫ́ gonuzhéhlé genidhę. Xó sáamba ts'ęk'eh k'éʔǫ agondeh gha nidé, ezhi gha sá níogéniʔǫ.

3.4 MECHı̨Ę́ NEKÉH ZHÁGÓLA GHA

Ezhi Co-op gogáh á mechı̨ę́ nekéh thela kǫ́ę́ gǫ́ʔǫ, ezhi á mechı̨ę́ seegehı̨. K'éʔǫ mechı̨ę́ nechá, mechı̨ę́ zhánekéh goghózhe edé zhegha kǫ́ę́ gots'ęh ndéh goedı̨chá egenídéh gha. Mezhı̨ę thela gha kǫ́ę́ gots'ęh ǫdi mechı̨ę sénageʔı̨h gha kǫ́ę́ ʔets'enidhę agondeh gha. Kǫ́ę́ zhágóla gotani goch'ą nidhą́ godlı̨ ka ndéh sáodacho egogíhǫ, úutl'ie náodetth'ę gots'ęh gohtl'éh, ts'et'ene k'ehezhóh goch'á. Dúh ezhi mechı̨ę́ seeʔı̨ gha kǫ́ę́ dúle gúúlı̨ níaots'ı̨́chu.

Kǫ́ę́ Zhágóla Mechı̨ę́ Kaɣłlı̨ Gots'ęh:

Ndeh gok'eh k'etłe aets'élia - łie.
Ndeh gok'eh k'etłe nechá mezhǫa - łie.
Mechı̨ę́cho méh dahsií nahłats'edetł'éh - łie.
Gotł'éh diadíle mechı̨ę́ zhízheleh - ǫki.

3.5 ASı̨ı̨ OZHÍI K'EZHEH

Tthedzéhk'édélı̨ asíi k'ezheh nidé ghá́ádé go elá ı̨le nidé zhah mechı̨ę́ t'ah ageh?ı̨. Kǫ́ę́ zhágóla gotah ek'élu gots'ęh ek'élu ghalia zhágóla. Elák'et'ah nanedéh ǫki gǫ́ulı̨. Ǫdiníh see deʔǫ́ anéhzų gok'aegenetah gha, łą́ǫlı̨ zhet'áh aguut'í gha. Ezhi nanedéh deʔǫ́ gonuzú gha dǘle alaeda keonídhi. Łiidlı̨ Kǫ́ę́ gots'eh xayé gá́ádé ek'élu t'áh ʔahts'et'ı̨ gha dulé nidé, Dene ezhi alaegenda olí gots'ęh asíi met'áh ʔats'et'ı̨ gha kaodéla kǫ́ę́ gocho gozhíe met'áhots'edetthi gha dúle. Kagondíh nidé Tthedzéhk'édélı̨ sá agǫ́ut'e gha gots'ęh kéʔǫ goedı̨chá agondeh gha.

3.3 COMMERCIAL

The residents of Jean Marie River rely primarily on the Co-op Store in the Community to serve their day-to-day needs. The Town of Fort Simpson provides a shopping alternative and is accessible by a 130 km winter road, the Mackenzie River in the summer and year round air charter service. The residents did not express a desire for further commercial development. However, allowance has been made for limited commercial expansion in a central location in the event that demand warrants additional facilities.

3.4 INDUSTRIAL

There is an existing equipment maintenance garage beside the Co-op. As the amount of heavy equipment in the community increases, it will be necessary to develop a compound area to house and maintain it. Therefore allowance has been made for an industrial site which has been located away from the central area of the community to reduce noise and dust problems in the main part of town. The existing garage shall be part of this general relocation program of consolidation and freeing desirable land for community use.

Community Mobile Equipment:

Cat 920 loader
Old bulldozer (needs servicing)
Dump Truck (needs servicing)
Front End Loader (needs servicing)
Front End Loader (needs servicing)

3.5 TRANSPORTATION

Transportation in Jean Marie River is mainly by private boats and snowmobiles. Existing footpaths and roads serve the community, although there are problems with their upkeep and condition. There are two existing airstrips in the community. There is a study under way to determine which strip is best for fulltime use. The necessary works could then be undertaken to upgrade that strip to acceptable standards. The development of the existing winter road to Fort Simpson as an all weather facility, is desired by the Community. This would mean an increased reliance by Jean Marie River residents for both employment opportunities and availability of services on the larger centre, but at the same time making it more likely that Jean Marie River would thrive and grow.

3.6 GOTŁEDE KÁODÉNI?Ǫ

Mek'eh náots'ezheh ndéh edihtł'éh kǫ́ǫ́ gojoh gó?Ǫ nezų mek'éodih gha. Kaondíh nidé yundáá ts'ę́ k'ála met'áh ats'et'į gha. Tu mbá chu gotłede káodéni?Ǫ K'ęndə met'áh ats'ut'į.

3.7 DECHĮTAH NĮTTHĄ

Dene k'éleh gha ndéh dadetłíe met'ahode?áh kí azoh xó kí dúye kanéht'elį kanaxóts'eedíh . Dechįtah golǫah, tsu, tu, azho edek'ę́ gots'endíh gha úutłié met'áhodé?áh. Kǫ́ǫ́ gó?Ǫ godhąh asíi hózhį úutłíe goalaeda goch'á kexoets'ęhdih gha gó?Ǫ. Tthedzéhk'édélį gots'eh Dehcho gots'ęh á tu age?į. Edehtł'éh kǫ́ǫ́ gots'ęh edehtł'éh ghágondehtę go kǫ́ǫ́ ndeh gozhie gots'ęh á tu kágesenį, xó déh nilį gots'ęh gha tu egenidhę. Edehtł'eh ghágondehtę go kǫ́ǫ́ nįzhie gots'ę́ á tu ?aht'į. Tu ch'ílé káadi ndéh gozhíe káodagé gots'ę́ ?at'íh. Gonáne ezhi naadéh la tsǫ tehmíe t'áh aget'i.

3.6 OPEN SPACE

There is an existing creative playground area in front of the school which should be maintained in order that it may continue to be used for recreational purposes.

The river shorelines sould be reserved as public open space. In the past the shoreline was common to the entire community and should remain so today.

3.7 HINTERLAND

The importance of the land to the traditional Slavey lifestyle cannot be overstressed. The renewable wildlife resources which are found on the land and in the waters surrounding the community are key tc survival of its traditional economy. Environmentally sensitive areas must be protected from encroachment by either industry or the community. Water is obtained from the Jean Marie and Mackenzie Rivers. There is no organized system. The school and teacherage has a dug well, however the river water is preferred. The teacherage is also equipped with running water and plumbing utilizing a septic tank. The rest of the community uses privies or bagged waste.

Combustible waste is burned by homeowners in 205 L drums. There is a garbage haul of non-combustible material to the new dumpsite every week.

4

Dágúdleh Ts'enidhę
The Plan

Dágots'eleh Gha The Plan

4.1 DÁONDÍH T'ÁH AGOTS'ELE GHA

- See Nezų meghǫnáets'enidhę tł'ą́xą, gonezų ndéh t'áots'udųtthi, méhts'ejíh gots'eh ndéh ezhi náadéh gogha nezų aot'é gha.

- Dene Azhǫ́ Tthedzéhk'édélį́ náadeh asíi adezhǫ́ t'áh gonųzų́ aguut'é. Gots'eh kǫ́ę́ zhágóla náts'edéh chu kagót'e.

- See gonezų kǫ́ę́ gok'óni níots'udhah, gots'ęh see nezų ndéh t'áhots'edutthi, yundáá ndeh, ezhi méhts'ejíh, gots'eh tu t'asáondele ch'á.

- Dzene taonét'e dzágot'į́ nidé seenaots'ųdleh gots'ęh yundáá gogha seegódláh ekúh niodędhę́ nidé dúle meghálaets'ęnda.

4.2 DI ʔEDÍHTŁ'ÉH NAXEGHA EGHÁLAǪNDÁ AUDLEH

Di dagóot'é gots'ęh dáguundeh gha eghálaenda gha sáamba egots'į́ʔáh gha góʔǫ. Ezhi kǫ́ę́ zhágólah nágedéh k'éʔǫ́ seenaots'udleh egenidhę di edihtł'eh k'eh edatł'eh. Į́ xéh chu odǫ agondeh gha gots'ęh azhí deʔǫ́ met'áodéʔáh gonatthe ǝndeh gha edatł'éh. Sųlai xaye zhálaegenda gha dúle gúúlí anaogedleh, sáamba xéh medetáhle t'áh. Di kagot'į́ t'áh álaeda xaye taonét'e á sáamba mets'ę́ ʔat'į́h t'áh dúh dáodehtį́ ts'edi gha dúye.

4.3 EDIHTŁ'ÉH GÁÁDÉ EGHÁLAEDA ʔÉGHǪETS'ǪNDÁ

Dį́į́ į́le nidé sųlai xaye taonét'e méghǫets'enda olí. Kaondíh nídé dagǫ́unt'e gots'ęh mek'ę́h nats'eʔáh gha di edihtł'éh ts'ęhk'eh mats'ęnda gha dúle.

4.1 OBJECTIVES OF THE PLAN

(1) To guide future development and use of land within the community in an orderly manner while ensuring the living environment meets the needs of the local residents.

(2) To promote the physical, economic and social growth of Jean Marie River for the convenience, health and well-being of its residents.

(3) To locate new facilities and land uses in such a way as to minimize adverse environmental impacts.

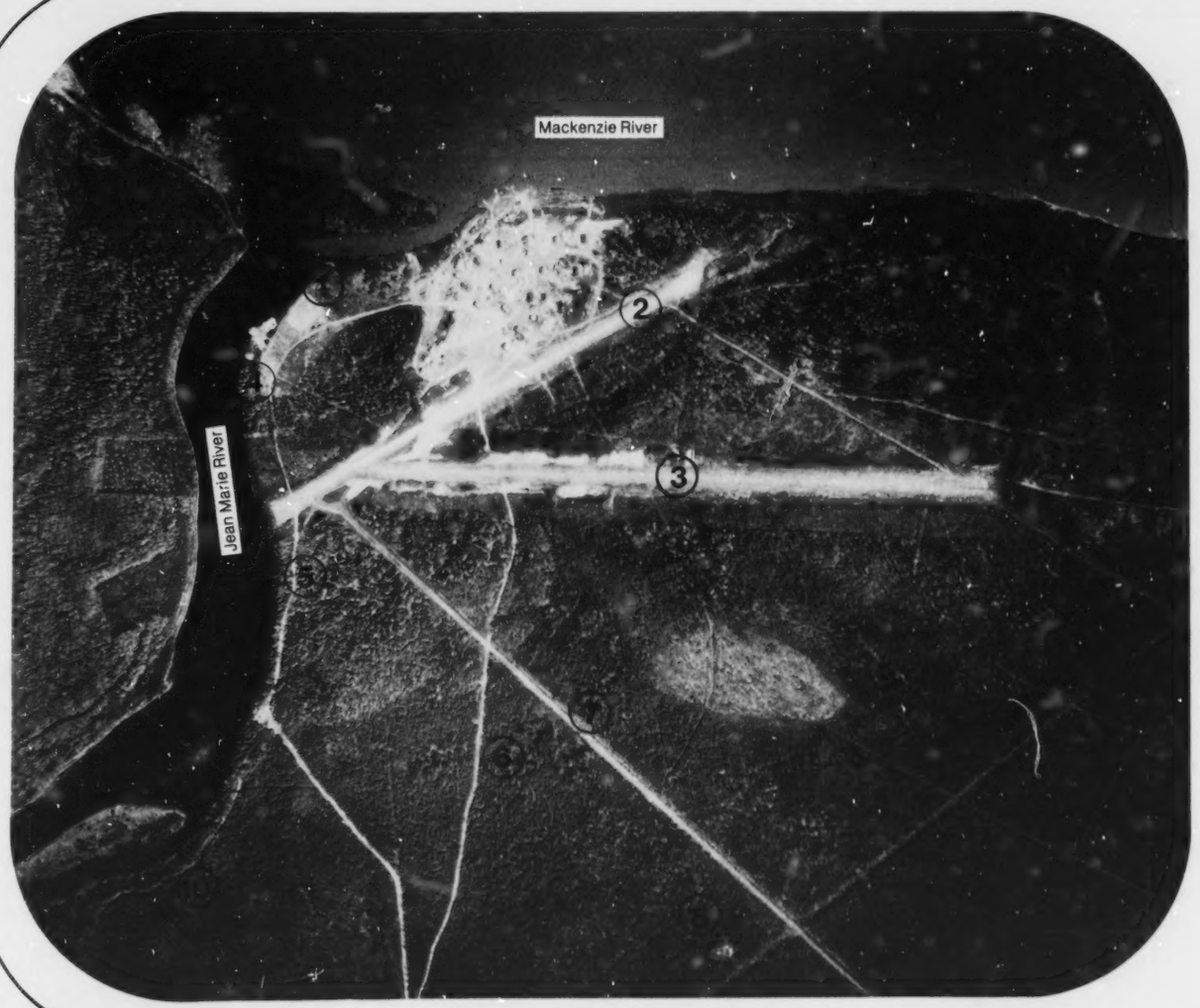
(4) To solve existing problem issues in the short term in such a way that long term priorities can be met.

4.2 IMPLEMENTATION

To implement recommendations and decisions, projects must be determined with money allocated according to set priorities. A list of improvements desired by the community is included in this document. A plan of action outlines the approximate timing and priority of the community's needs.It should be noted that all projects are subject to yearly funding. Therefore financial commitments should not be inferred for any of these projects at this stage of the process.

4.3 PLAN REVIEW

It is recommended that the Plan be reviewed in view of the above every year. However a more formal review should be held every 5 years to reflect changing conditions and policies which may affect the overall intent of this Plan.



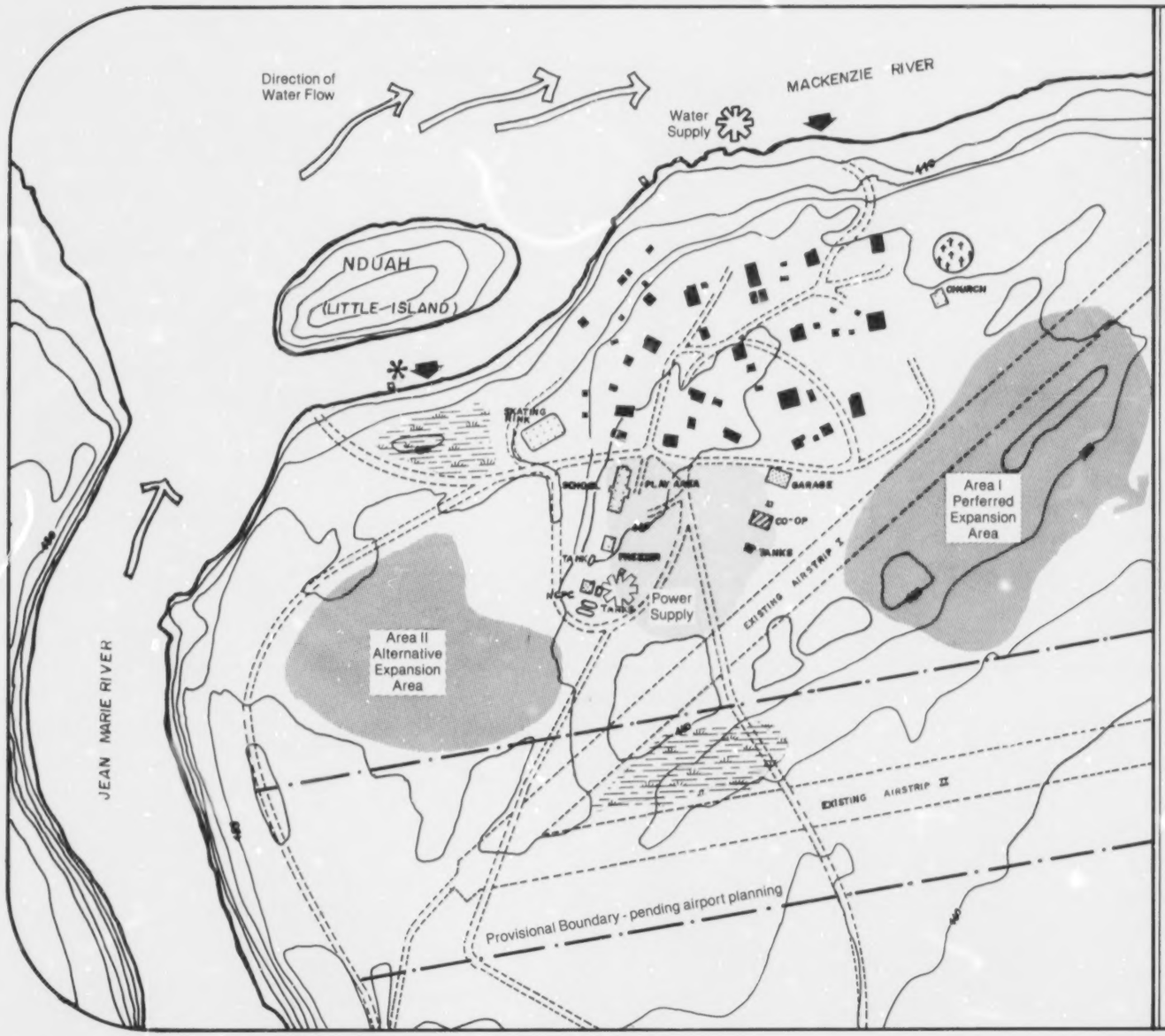
Jean Marie River
Area Land Use II

Tthedzéhk'édélı̨ K̨ǫ́ǫ́ godhąh
ndéh t'áh ats'et'ı̨ gha ǫki

1. Old Sawmill Site
2. Airstrip I
3. Airstrip II
4. Old Dump Site
5. New Tow Road
6. Old Tow Road
7. Winter Road
8. New Dump Site
9. To Fort Simpson
10. To Sawmill Site

Scale 1:7,500 N

3



Jean Marie River
Community Analysis

Tthedzéhk'édélı Kǫ́ǫ́ di adezhǫ gok'aegenéhtǫ

- Kǫ́ǫ́ Goghǫh — Housing
- Kǫ́ǫ́ zhágóla zhetá'h aget'ı gha — Community Use
- Sáamba ts'ehk'eh agot'ı — Commercial
- Eghálaeda gonekéh góla — Industrial
- Dúhdǫ ts'ǫ́ Kǫ́ǫ́ gonuzheh — Expansion Areas
- Kǫ́ǫ́ zhágóla gotandi — Community Core
- Elá tenats'echu kéh — Water Access
- Elá tǫet'ǫ́ kéh túh nirah — Dock
- Ndéh nagóhtse góla — Wet Areas
- Dene Tth'ené Thela Kéh — Cemetery
- Tłeh goaędedih kéh gǫ́ro — Supply Areas

Scale 1:3,000 N

4

Figure 6: Residential Site Design

Edaatł'éh ehts'ętai: náats'edéh godhąh dáagódaat'į gha.

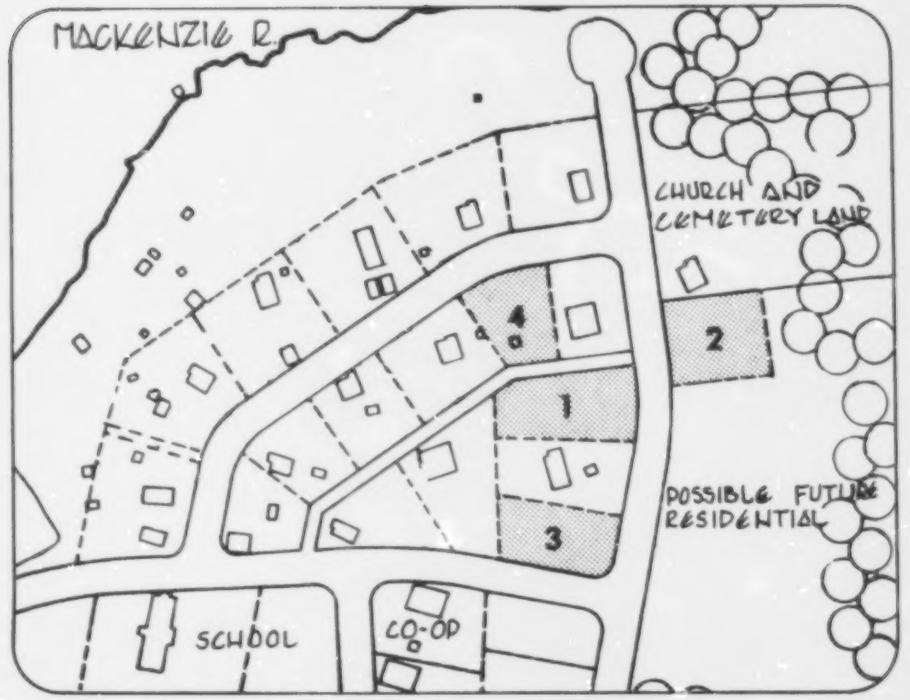


Figure 7: Infill Housing Sites

Edaatł'éh łáhdįį: Dagohgedehtł'í gotł'ęxą́ kǫ́ǫ́ gok'eh gǫ́?ǫ gha.

Odı̨ Náts'edéh Zhágólah Residential

4.4 ODĮ NÁTS'EDÉH ODĮ GOTS'Ę́ AGOT'Į

(1) Kǫ́ǫ́ k'ooni gha ndéh ets'enįdhę nidé gǫt'ą́h gha dúle, kǫ́ǫ́ gólah k'é?ǫ gonazheh ek'úh gogha.

(2) Edegha kǫ́ǫ́ zháogúhtsį gonezų́ agots'edundí, gok'égų́undí gots'áets'edundí.

(3) Amíi kǫ́ǫ́ nánde edé gotsats'endi t'áh nezų gota nágedéh gha.

(4) Kǫ́ǫ́ k'óni zhaots'íhtsi edé amíi zhezhįę náádéh gha séé gogha sá aaots'eleh gha.

4.4.1 Kagóot'é Ts'edi

(1) Ndehíchú ezhi zǫ sįą́ mek'eh kǫ́ǫ́ gots'ehtsi gha.

(2) Ndehíchú k'eh kǫ́ǫ́ góla edé káa dúle mek'eh, nimbaa, kaadi kǫ́ t'edéhk'ǫ kǫ́ǫ́ gots'ęh tłi chu ats'eh?į.

(3) Kǫ́ǫ́ mezhǫ mets'enidhę íle edé ezhi mek'eh esįą́ kǫ́ǫ́ mek'óni zhaotsíhtsi gha.

(4) Ajǫ Dene náádé ezhi ésįą́ kǫ́ǫ́ naúdé genidhę edé amíi jǫ gots'ęh ǫt'e le godhę esįą́ gogha kǫ́ǫ́ ohlé gha.

(5) Kǫ́ gohthę t'áh kǫ́ǫ́ zhágóla edé megeh dı̨į hono goké gha.

(6) Kǫ́ǫ́ káodįla nechá aodandih edé ezhi dehcho nįlį gots'ę́ xǫh kǫ́ǫ́ zhágóla edé nezų gha ezhi lah ndeh gonezų gots'éh thegǫ.

4.4 RESIDENTIAL OBJECTIVES

(1) To provide sufficient lands for new housing development that will accommodate the growth needs of the community.

(2) To encourage new construction and maintenance of housing in the community with the co-operation of federal and territorial governments through programs such as Rural and Remote Housing and Homeownership Assistance Program (H.A.P.).

(3) To ensure that every family or individual who may choose to live in the community has an opportunity to do so with a satisfactory living environment and in accordance with the wishes of community residents.

(4) To construct new indigenous housing which recognizes the special needs of residents and in ways integral to the total environment including the natural, social, economic and perceptual.

4.4.1 Recommendations/Decisions

(1) Lands shown as Residential on the Land Use Plan, Map 6 are to be used for housing.

(2) Other uses or structures that are part of the traditional lifestyle such as tents, smoke houses, drying racks and dogs are naturally permitted as long as the primary use of the land is residential. See figure 6.

(3) Infill lots and lots with abandoned outbuildings on them, within the existing residential area, will be developed for new houses as the first priority. See figure 7.

(4) Non-resident homeowners will be encouraged to sell or relocate their existing houses in order to accommodate people with a desire to live in the community.

(5) In recognizing the limited fire fighting facilities of Jean Marie River, the minimum fire separation distances between buildings (12 m or 40 feet) as set out by the N.W.T. Fire Marshal must be encouraged.

(6) Expansion of the community should occur in the vicinity of Area 1. This is the area preferred by the residents as it is closer to the heart of the community and the Mackenzie River. It is also drier land and more suitable for housing construction than Area 2. See figure 8.

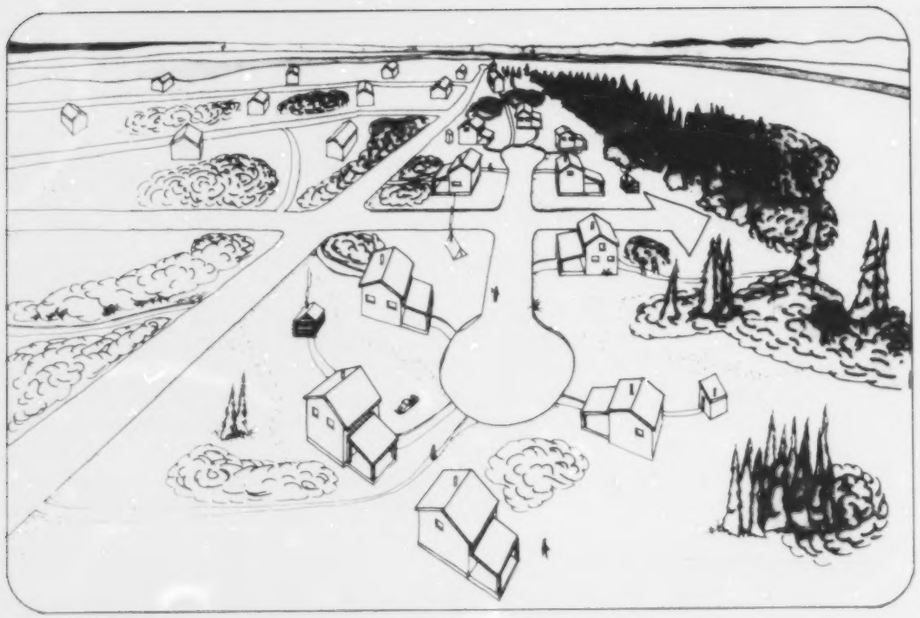


Figure 8A: Housing Area I (Preferred Area for Community Expansion)
Edaatł'éh ehts'ędį́ a: kǫ́ę́ góla gha káodéni?ǫ łíé

Figure 8B: Housing Area II (Alternative Housing Area)
Edaatł'éh ehts'ędį́ B: Kǫ́ę́ góla gha káodéni?ǫ ǫki

Nááts'edéh Metatsit'e Community Use

4.5 NÁÁTS'EDÉH METATSIT'E TS'Ę GODĘ?Á

(1) Kǫ́ę́ zhágóla séé gotanıę́ náots'ezheh kǫ́ę́ zhególa edé nezų gha.

(2) Kǫ́ę́ godıę́ Dene łáulí łegeede ezhi kǫ́ę́ zhágóla gotanıę́ ǫht'e.

4.5.1 Nááts'edéh Kagóot'é

(1) Godıę́ ndéhíchú dekédaatł'éh ezhi ésı́ą́ edıhtł'éh kǫ́ę́, zhats'edti kǫ́ę́ mek'eh zhágóla gha.

(2) Kǫ́ę́ ndaa lah godıę́ zhathela gha Dene genidhę edé kí łę́ht'e.

(3) Ezhi community hall lah edıhtł'éh kǫ́ę́ gots'é xǫh ésı́ą́ the?ǫ gha.

(4) Ezhi zhats'ehti kǫ́ę́ gots'éh Dene tth'ene thela lah kí mech'a ts'ędę́tsi gha le.

"Ejǫ edıhtł'éh kǫ́ę́ nechá the?ǫ gha. Kaondíh edé dezǫa łǫ agondeh gha. Gots'ęh go?ó gonezų gots'ęh sáagot'ı́ gha."

"They should make a big school and have a lot of kids and it would be more better and more fun..."

Melaine Norwegian
Age 9 years

4.5 COMMUNITY USE OBJECTIVES

(1) To create a central force for the community where gatherings, events and community activities can most conveniently take place. See figure 9.

(2) To encourage new community facilities to locate in the central area where they are easily accessible to all residents of the community.

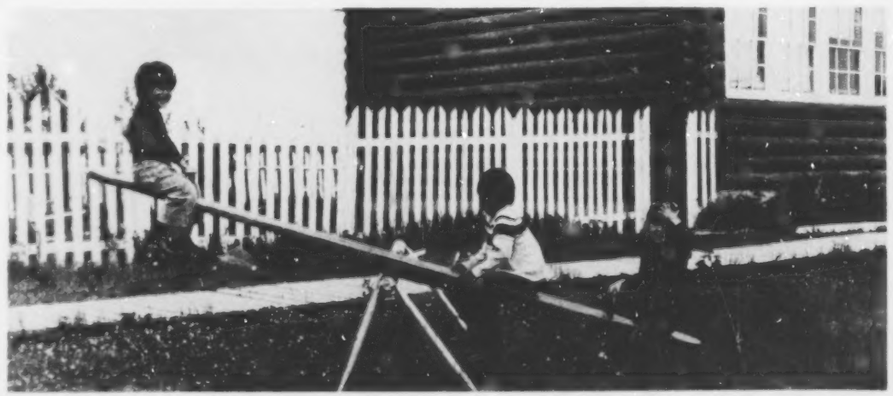
4.5.1 Recommendations/Decisions

(1) Lands shown as Community Use on the Land Use Plan, Map 6, are to be used for community facilities such as the school, church, community hall, government office, health clinic and outdoor recreation.

(2) Other facilities or uses may be permitted in this area provided that they meet the social needs and desires of the community.

(3) The new community hall will be located near the existing school in order to create a focus for the central area. See figure 10.

(4) The existing church and cemetery lands will be maintained in their present location and protected.



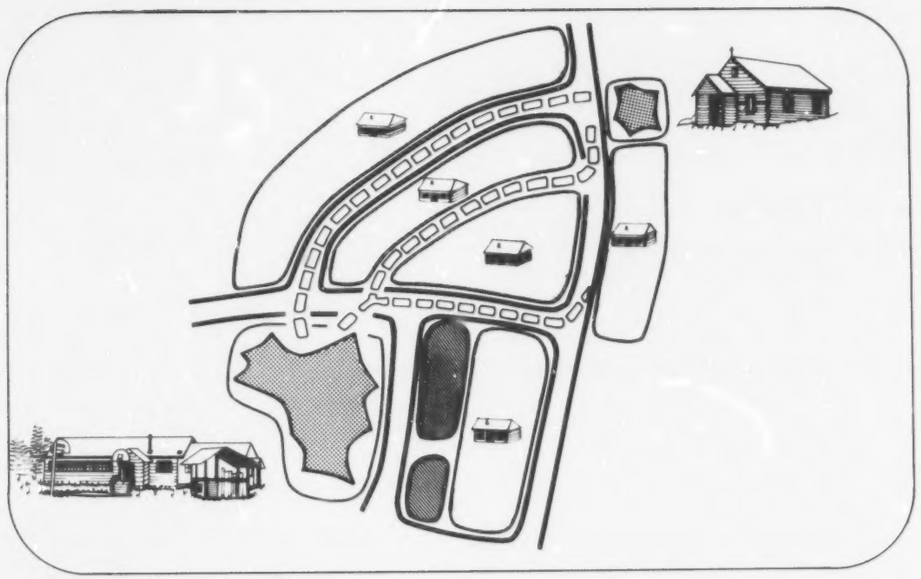


Figure 9: Community Focus Area
Edaatł'éh łiuli: Kǫ́ǫ́ zhágóla gogha got'áodé?á gotandi.

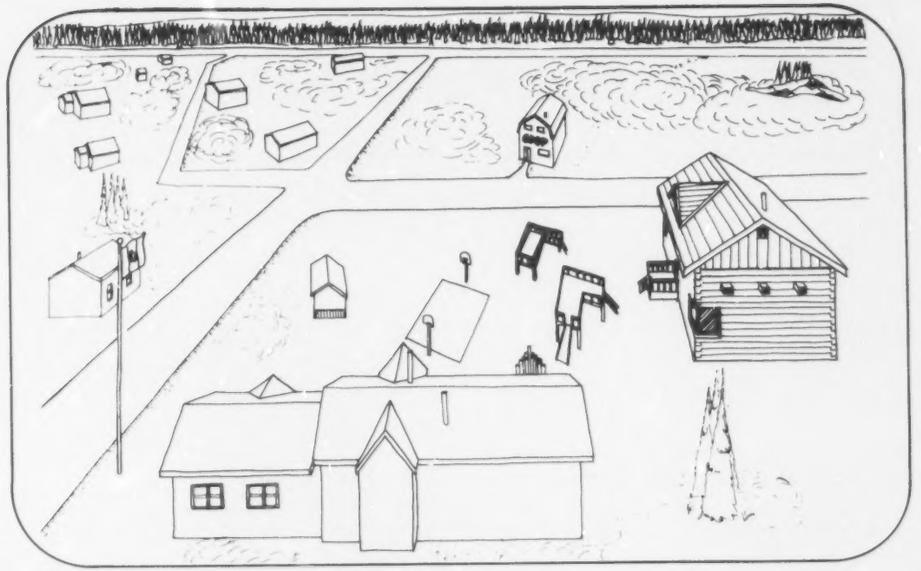


Figure 10: New Community Hall - Site Design
Edaatł'éh hono: Kǫ́ǫ́ zhágóla gogha kǫ́ǫ́ gocho gok'óni - godhąh dáagódaat'į gha

Asii ʔeghálaeda Commercial

4.6 SÁAMBA TS'ĘKĘ AGOT'Į ODĮ T'SĘ GODÉʔÁ

(1) Azhíi kǫ́ǫ́ Dene zhet'aogedéhʔa gha lah káa gogha thela gha.

(2) Zhúkǫ́ǫ́ gots'éh godįę kǫ́ǫ́ łáulí Dene zhet'á aget'į ésíǫ́ thela gha.

(3) Asíi náits'enulu gokǫ́ǫ́ ats'ehʔi íle dé náets'enulu kǫ́ǫ́ nuhzhįę ats'uhʔí chu kí łę́ht'e.

4.6.1 Kagóot'é Ts'edi

(1) Ndeh godįę íchú ezhi lah map 1 k'eh dikedaatł'éh ezhi ésíą́ zhúkǫ́ǫ́ gots'eh Co-op zhúkǫ́ǫ́ thela gha.

(2) Ezhi godįę satsǫ́ mehchíǫ́ séét's'ehʔį kǫ́ǫ́ ezhi Co-op zhúkǫ́ǫ́ gáh thela lah zhee gohdįę satsǫ́ thela ekǫ́ ts'ę́ ésíą́ nígesú gha.

4.6 COMMERCIAL OBJECTIVES

(1) To encourage provision of facilities that will meet the needs of the community.

(2) To locate commercial activities in the central area where they are easily accessible to all residents.

(3) To encourage traditional craft work by residents either at a craft centre or as a home occupation.

4.6.1 Recommendations/Decisions

(1) Lands shown as Commercial on the Land Use Plan, Map 6, are to be used for commercial businesses suitable for location in the community such as co-op, craft shop, store, offices and tourist facilities.

(2) The existing maintenance garage beside the co-op will be relocated to the industrial area, in order to provide land for future commercial expansion.

ʔeghálaeda Góʔǫ Industrial

4.7 ʔEGHÁLAEDA GÓʔǪ ODĮ TS'Ę́ GODÉʔÁ

(1) Ezhi sawmill gots'ęh satsǫ́ mehchı̨ę́ séedleh kǫ́ę́ ı̨ɬáh godákáadénıla edé ezhi Dene náagedéh gogha ʔeghálaeda gǫ́úl̨ gha gots'ęh ezhi godhǫ́ǫ́ chu ts'u xáádé sáá gogha thela.

(2) Ezhi sawmill etł'eh edé ejǫ gots'ęh Dene náádéh ezhi és̨ę́ ʔeghálagedéh gha. Godhǫ́ chu ts'u ɬǫ t'áh zhet'áh aget'ı̨ gha gonezų.

(3) Godı̨ę ʔeghálaeda kǫ́ę́ zháthela gochǫ́ǫ́ agúht'e edé ezhi Dene náádéh gotah kí tsini góʔǫ gha.

4.7.1 Kagóot'e Ts'edi

(1) Ezhi ndéh goedaatł'éhíchú map 1 k'eh lah satsó mehchı̨ę́ séedleh kǫ́ę́ ǫki gha gots'ęh ekadék'ǫ́ etłehkǫ́ę́ gots'ęh kǫ́ę́ mezhíe asíi k'éts'endíh gots'ęh mezhíe asíi thek'a thela kǫ́ę́ ezhi és̨ǫ́ę́ mek'eh thela gha.

(2) Ezhi satsǫ́ mehchı̨ę́ séedleh kǫ́ę́ gots'ęh satsǫ́ nechá met'áh ʔeghálaeda Co-op zhúkǫ́ę́ gáh thela ı̨lé dúh lah zhéé godı̨ę ʔeghálaeda k'é k'óni gogéhtsų ekǫǫ és̨ǫ́ę́ nıogísú gha.

(3) Satsǫ́ mehchı̨ę́ kǫ́ę́ ǫki lah zhéé ʔeghálaedaa k'é gogéh-tsų ekǫǫ és̨ǫ́ę́ nıogı̨hsú gha.

4.7 INDUSTRIAL OBJECTIVES

(1) To encourage development of industrial uses which provide employment for residents of the community.

(2) To promote the development of the Spruce Point Sawmill operation using local skills and materials.

(3) To keep industrial uses away from residential areas in order to minimize associated problems such as noise, pollution and outdoor storage of machinery.

4.7.1 Recommendations/Decisions

(1) Lands shown as Industrial on the Land Use Plan, Map 6, are to be used for such uses as warehouses, garages, utilities, power plants and the community freezer. See figure 11.

(2) The existing maintenance garage and machinery beside the Co-op will be relocated to the industrial area.

(3) The proposed new 2 bay garage will be located in the industrial area.

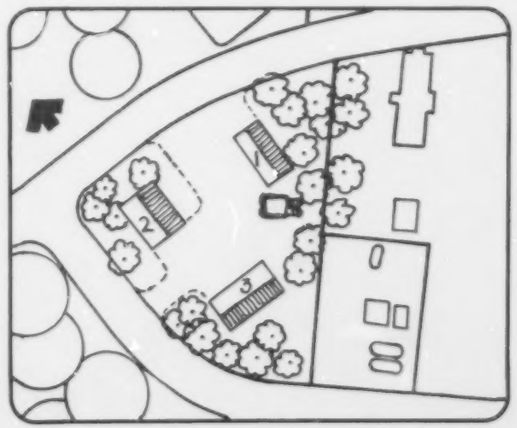
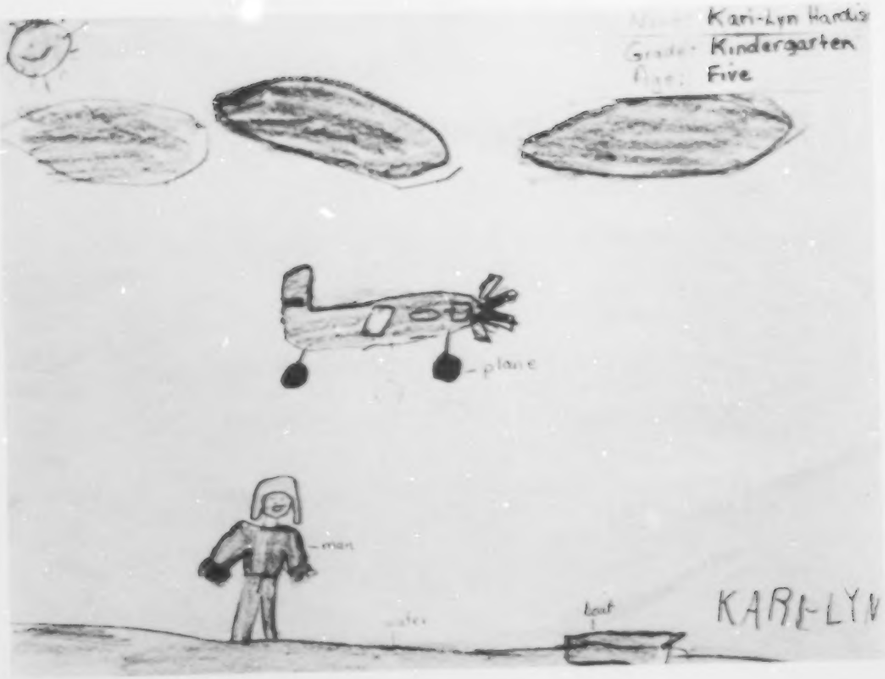
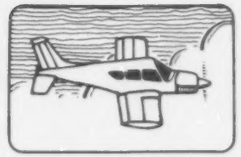


Figure 11: Industrial Site Design
Edaatł'éh hono ǫǫ́ ł́é: Eghálaeda gonekéh gha gogéhʔǫ godhǫh dáagódaat'ı̨ gha.

-minimum fire seperation 7m
-minimum setback 10m

1. typical firehall
2. typical 2 bay garage
3. typical warehouse


Kari-Lyn Hardie
Kindergarten
Five
plane
man
KARI-LYN

Asíi K'ezheh  Transportation

4.8 ASÍI K'EZHEH GOGHǪH

(1) Ek'élu gots'ęh gotene gha ek'élu zháhóhłé edé Dene k'eogehthe gha kí kéondeji gha le.

(2) Ekǫǫ́ asíi ch'ílé nałaets'edehtł'íh gots'ęh sawmill gots'ę́ xaye ghádé gogha ek'élu dákáedéníţǫ edé nezų gha.

4.8.1 Kagóot'e Ts'edi

(1) Ndéh godíę́ íchú ezhi lah káa dúle mezhíe łatatsedéh.

(2) Kǫ́ę́ gohtah ek'élu gǫ́ǫ́li edé xaye ghaade met'áhts'et'į gha.

(3) Dene ts'ę́ k'aodhe ezhi zhat'ahgoelá nanedéh ǫki góla ezhi lah séé nezų keogedú?áh azhíi go?ǫ́ nezų genidhę edé ezhi ésíą́ ageleh gha ezhiłíé lah mek'eh kǫ́ę́ zhágóla gha.

(4) Tumbáa ?elá gots'éh zhat'ahgoelá dahe?óh gha nó?a ts'ehtsi gha.

4.8 TRANSPORTATION OBJECTIVES

(1) To establish and maintain a network of roads and paths that permit safe and efficient movement within the community and access to its facilities.

(2) To ensure that areas outside the community, which are part of its normal operation, such as the dump and the sawmill, are accessible on a year round basis.

4.8.1 Recommendation/Decisions

(1) Lands shown as transportation on Land Use Plan, Map 6, are intended to provide circulation within the community. The airstrip facility has been included in this designation.

(2) To encourage development of the winter road to an all-weather facility.

(3) To encourage the GNWT to undertake investigations to determine which of the two existing airstrips is best for fulltime use and undertake a program for the development of that strip to acceptable standards. However, it should be emphasized that it would be highly desirable to make Airstrip 1 available for community expansion purposes, as expressed by local residents.

(4) To encourage development of docking facilities for use by small marine craft operators.

Kaodįįhtłedih Open Space

4.9 KAODĮĮHTŁEDIH GǪ?Ǫ

(1) Ndeh súaecho the?Ǫ edé mek'eh asíi méhndáots'ezheh thela gha.

(2) Ekǫ́ǫ́ Park tsę́ godé?á ezhi lah méhdah á góni?á t'áh ekǫ́ǫ́ ék'elu géhtsi gha.

(3) Gotené gha ek'élu zhágǫ́lį édę́ godįę naxaots'edík'ǪǪ gots'ę́ chuh gehtsį gha.

4.9.1 Kagóot'e Ts'edi

(1) Godįę ezhi ndéh goedaatł'éhíchú k'eh łíé dek'edaatł'éh ezhi ésĮ́ą́ kí guitłedeh gó?Ǫ gha.

(2) Ezhi edihtł'éh kǫ́ę́ gokáodé?á ezhi lah kí guitłedeh gó?Ǫ gha ezhie á dezǫą náogezheh gha.

(3) Tthedzéhk'édélį gots'ę́h Dehcho gáh tumbaa lah ki ?ela, zhatagoela gha sǫ ?ahts'uh?ih.

4.9 OPEN SPACE OBJECTIVES

(1) To provide sufficient lands for active and leisurely recreational activities to meet the needs of the community.

(2) To maintain public access to the natural park area along the Mackenzie and Jean Marie Rivers.

(3) To improve circulation between activity areas by providing internal pathways or shortcuts.

4.9.1 Recommendations/Decisions

(1) Lands shown as Open Space on the Land Use Plan, Map 6, are to be used for outdoor recreational uses such as play areas, parks and trails.

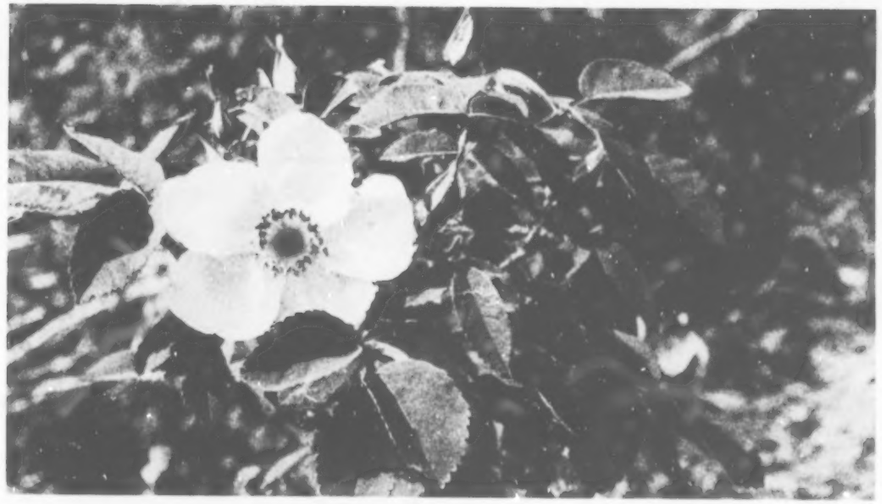
(2) The existing open space and active play area in front of the school will be maintained.

(3) The shoreline area along the Jean Marie River and the Mackenzie River will be reserved for outdoor recreational activities, docking facilities, and storage facilities for hunting, trapping and fishing equipment.

"Ezhi godı̨ę asii ch'ilé nałaets'edehtł'í ezhi la séé deh nilı̨ ezhi tumbáa á nałagedehtł'í t'áh tu tah ají nidé dahxone mets'ı̨h?o tu tsı́ı́dhi gohthę."

"The old dump is right beside the river bank and the river might get polluted by all the junk."

Wanda Norwegian
Age 14 years



Dechįtah Kí Ndéh Ích<u>ú</u> Ǫt'e ĮIe Hinterland

4.10 DECHĮTAH KÍ NDÉH ÍCHÚ ǪT'E ĮLE ODI TS'Ę GODÉ?Á

(1) Ndéh kí mek'eh atset'ı́ ĮIe ki daondíh aot'e kí kaondíh the?o gha.

(2) Ezhi kǫ́ę́ godhą́ą́ séé nezų asíi ghát<u>s</u>'enda tł'áa ats'ı́lá edé kí gonezų esı́ę́ gó?ǫ gha.

(3) Ezhi náát<u>s</u>'edéh gogha tu ts'edǫ séé nezų mek'éts'endíh gha chu séots'eleh gha.

4.10.1 Kagóot'e Ts'edi

(1) Godı́ę ndéh ki ich<u>ú</u> ĮIe ezhi lah kí daondih the?ǫ gha ǫt'e.

(2) Asíi ch'ilé nałaets'edehtł'ih gots'é ek'elu ni?áh gha, egóh dahxǫ tu net'ah ghagı́ndah tł'ą́ą́ gúúlíi anaogedleh gha sóondi kagodeh gha éde 1983/1984 agondeh gha.

(3) Ezhi asii ch'ile nałaets'edehtł'íh gozhǫ lah dúh segogeleh gha zhehk'eh gohtł'éh ageleh gots'eh det'aze anaogedleh gha.

(4) Sawmill godı́ę the?o medhah ki kaondíh gha gots'éh nezu meghǫhets'edih gha.

(5) Ezhi godı́ę ndeh gozhie gó?ǫ ezhi lah ki mech'aatsedę́ę́tsi gha le. Ezhi lah yundaa mets'eh tthe dhieh ats'eh?ı́ gha ǫt'e.

4.10 HINTERLAND OBJECTIVES

(1) To retain lands, not intended for development, in their natural state.

(2) To minimize the impact of development on the natural environment through proper site planning procedures and investigation of options to ensure the optimal sites are selected.

(3) To encourage the development of a safe water supply system for the entire community and to upgrade sewage and solid waste disposal to acceptable health and environmental standards.

4.10.1 Recommendations/Decisions

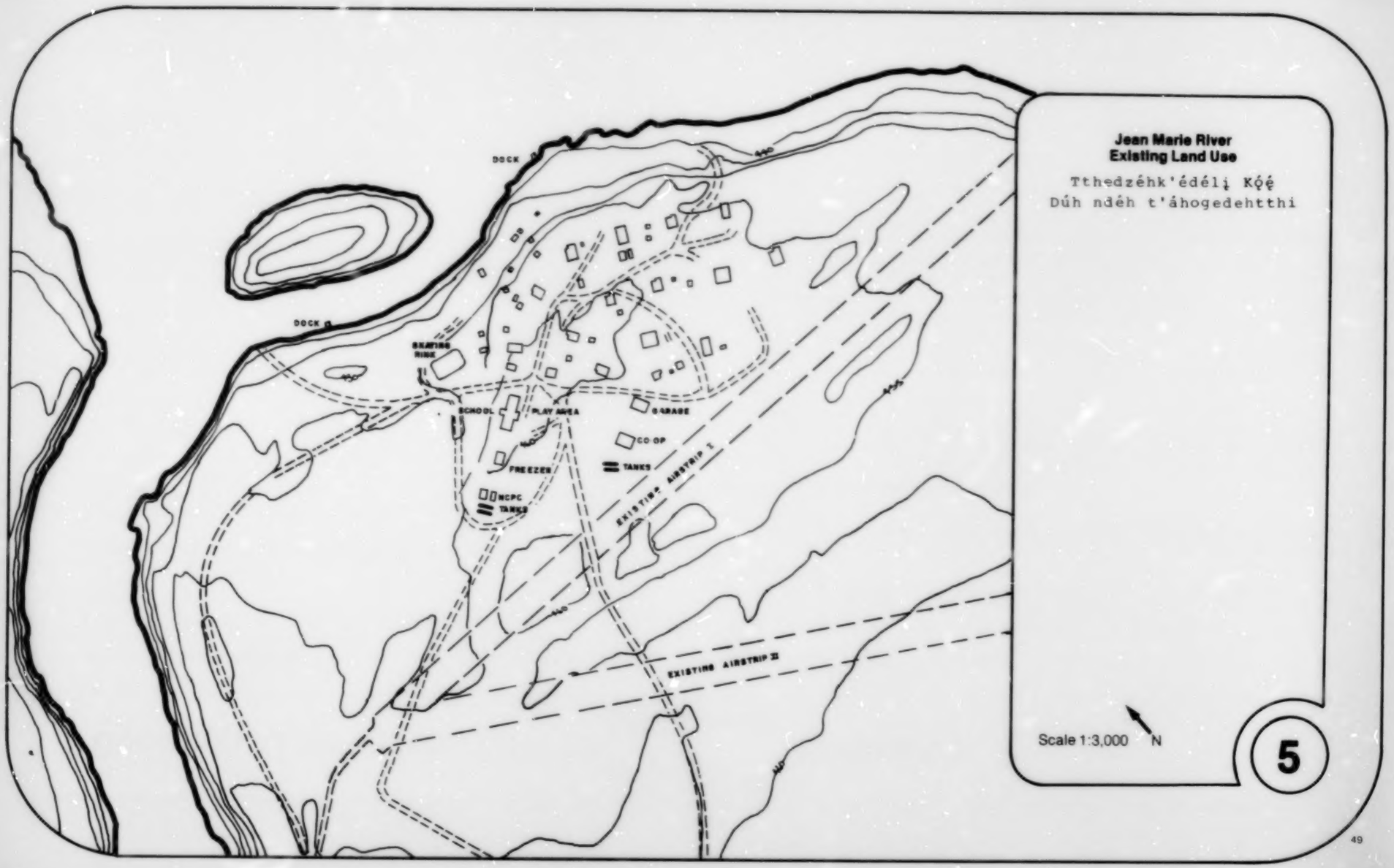
(1) Lands shown as Hinterland on the Land Use Plan, Map 6 and Map 4, and are to be retained in a natural state as much as possible oriented to hunting, trapping, fishing and camping (such as Mikenigtsego, Mexico). Development of facilities for gravel extraction, sewage lagoon, garbage dump, sawmill and telecommunications will take place according to the above objectives.

(2) The new dump site and access road will be developed to accommodate existing needs. However, it is recognized that this may not be a long term solution, given a proposed water and sanitation assessment of the community to be carried out in 1983/84.

(3) The small garbage dump by the Jean Marie River as shown on Map 3 will be cleaned up and restored to its natural state once the new site is developed.

(4) The existing sawmill site will be developed and maintained for a community use in such a way as to minimize its impact on the natural environment.

(5) Development will not be permitted in potential borrow pit areas as shown on the Map 2. These areas are set aside for future gravel extraction purposes.

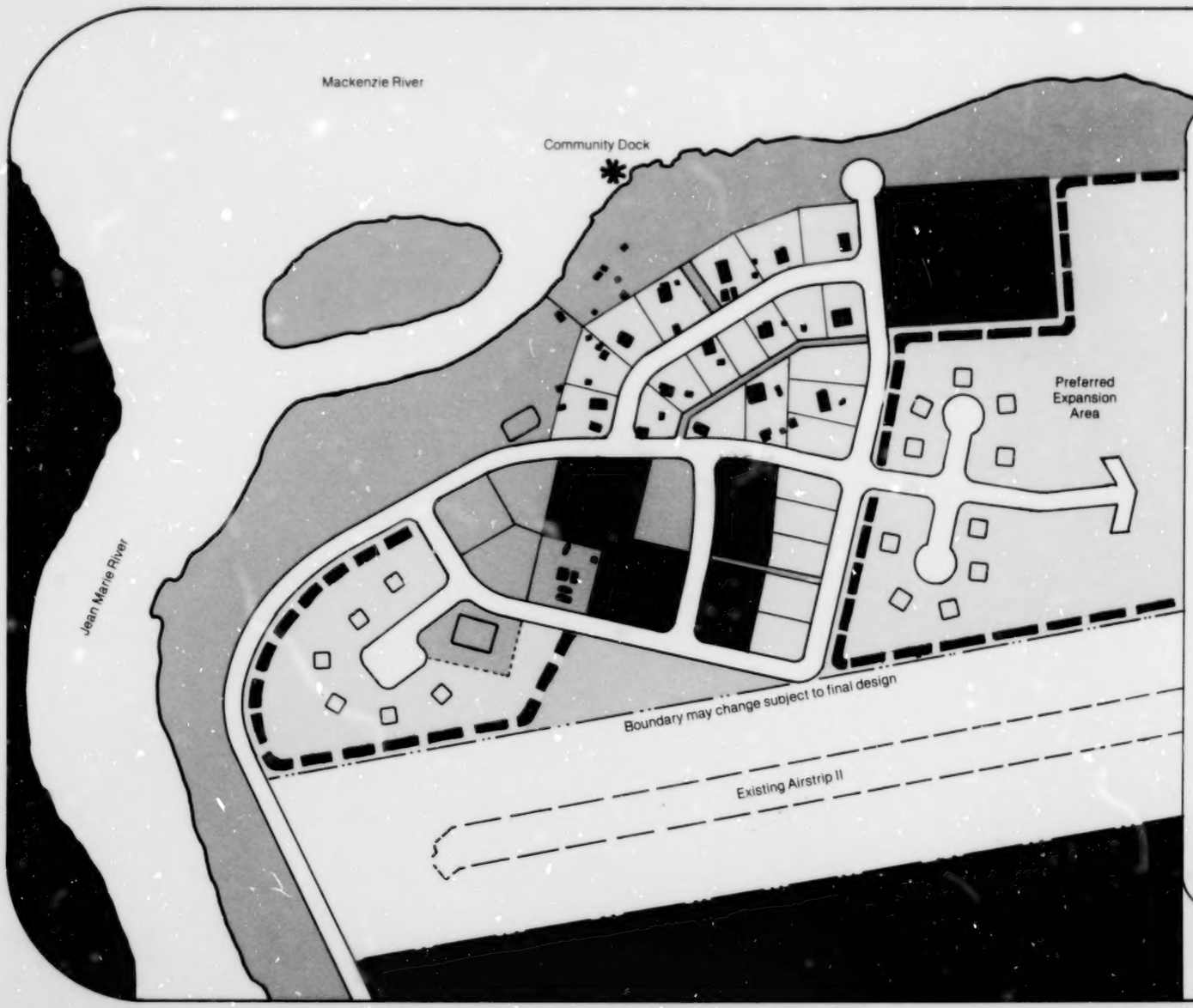


Jean Marie River
Existing Land Use

Tthedzéhk'édélı Kǫ́ǫ́
Dúh nıdéh t'áhogedehtthi

Scale 1:3,000 N

5



Jean Marie River
Land Use Plan

Tthedzehk'edeli Kǫ́ǫ́ Ndéh t'áh ats'ęt'į gha edihtł'éh

Legend

- Odı Náts'edéh Zhágólah — Residential
- Nááts'edǫh Metatsit'e — Community
- Asíi ?eghálaeda — Commercial
- ?eghálaeda Góʔǫ — Industrial
- Asíi K'ezhe — Transportation
- Kaodíihtłedih — Open Space
- Dechıtah Ki Ndéh Ichu ǫt'e Le — Hinterland

Scale 1:3,000 N

6

Daondih T'áh Ats'ule
Plan of Action

Daodih T'áh Ats'ule Plan of Action

		Phase						
		1	2	3	4	5	6	
1.0	KǪ̨ NÁTS'EDÉH MET'ÁHOTS'EDEHTTHI CHA							**1.0 INFRASTRUCTURE**
1.1	Ek'elu K'eh Ek'ak'ǫ́ Gha	●	●	●	●	●		1.1 Street Lights
1.2	Tu Goshie Ehtł'i Zhexǫ́agenehta	●	●	●	●	●		1.2 Drainage Study
1.3	Nǫ̀eh Seedleh Mek'eh Kǫ́ǫ́ Góla Gha		●	●	●	●		1.3 Land Development — new housing area
1.4	Zhee Asíi Ch'ílé Nahłaegedehtł'í Gots'ęh Ttha Dhieh Ts'ǫ́ Godé?áh Ezhi Ek'élu Xóhłéh Gha	●		●	●	●		1.4 Road Construction — to Dump, Quarry — around Community
1.5	Kǫ́ Met'áh ?exohets'ęndih Gha Asíi	●		●				1.5 Fire Protection
1.6	Ezhi Tu Goghadedih Gots'ęh Tu Ch'ílé See Nezų Zhexoegendi Gha	●						1.6 Water/Sanitation Assessment of Existing Services
1.7	Asíi Ch'ílé Nałaedetł'i	●						1.7 Solid Waste
1.8	Zhat'agoela Nanedéh K'é Nezú See Aots'edįthę Gots'ęh Medhąh Goǫ́łede Aots'edįthę	●	●	●	●	●		1.8 Airstrip Improvements — Planning/Construction/Brushing
1.9	Godįę Naxáohts'edíhk'ǫ Chu Medhąh Nezų Aots'edįthę				●	●		1.9 Recreation Area — Site Development
		1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	
2.0	KǪ̨ GÓLA							**2.0 BUILDINGS**
2.1	Kǫ́ǫ́ Necha Cho The?ǫ Edé Mezhįę Asíi Met'áh Náots'ezheh Thela Gha.		●	●				2.1 Recreation/Multi-Purpose Hall
2.2	Satsǫ́ Mehzįę Seets'ele Gha Kǫ́ǫ́ Ǫki Thela Gha.	●						2.2 2 Bay Garage
2.3	Dene ?eghálaídeh Gha Kǫ́ǫ́ Ǫki Thela Gha				●			2.3 New Staff House
2.4	Ezhi Edihtł'éh Kǫ́ǫ́ Godahkǫ́ǫ́ Nuhzhǫ́ǫ́ Amír Dezǫ́ǫ́ Goghágogenet'ę Nágudéh.					●		2.4 Convert School Apt to Classroom

3.0 ASÍI EHK'ÉCH'A KÁDE?Á GOGHQH

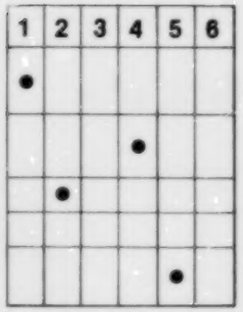
3.1 Edi Satsǫ́ Mehzhį́ę Nechá Lah Met'áh Ndeh Tágedehdlá Qt'e

3.2 Satsǫ́ Mehzhį́ę Nechácho Met'á Gohtł'éh Nałats'edehtł'í Gots'ęh Mejoh Mbehcho The?ǫ

3.3 Met'áh Tu Goghaededíh.

3.4 T.V. Gots'éh Radio Gha Tth'á Cho.

3.5 Elá Gots'ęh Zhat'agoelá Mek'eh Dénéhchu Mek'óni Gehtsį́ Gha



3.0 MISCELLANEOUS

3.1 D4 Cat

3.2 Front End Loader complete with Bucket/Blade

3.3 Water Wagon

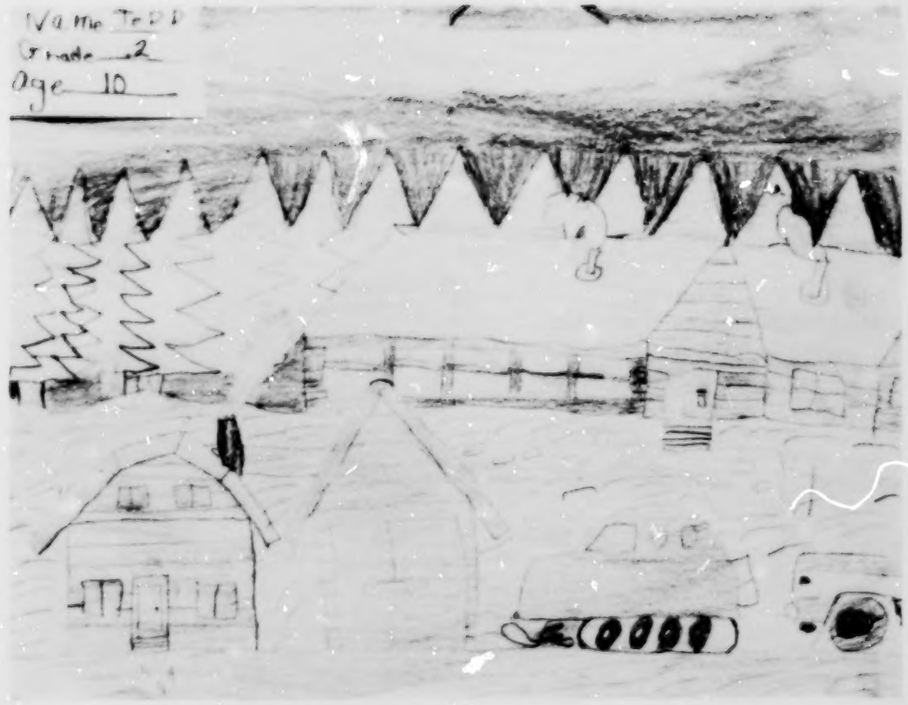
3.4 T.V. and Radio Dish

3.5 New Dock

"Ejǫ náthidéh kǫ́ gha satsǫ́ mehchı́ę́ enídhę. Kǫ́ nechá dék'ǫ édé dúyé ezhi kǫ́ met'áh nats'enetthi aetsélia t'áh ?atthí?ı́."

"We need a fire truck in case there is a big fire, because we can't put it out with a fire extinguisher."

Robert Grossitete
Age 14 years



"Kaenehthę ejǫ Tthedzéhk'édélı́ náthídéh gots'ę́ xaye ghádé gogha ?ek'élu hólı́ édé ejǫ gots'ęh Dene ekǫ́ łı́ı́lı́ kǫ́ę́ gots'ę́ mǫshéts'ezheh kǫogehthe gogha godezhi gha ı́le."

"I wish there was an all-season road into Jean Marie, that way people can go to Simpson more easy for their food".

Ann Margaret Sanguez

NOTES & REVISIONS